



User Manual



Cordless Brushless Angle Grinder

AT-CBAG20V

ENGLISH	4
DEUTSCH	18
ČESKY	34
SLOVENSKY	48
MAGYAR	62

SAFETY INSTRUCTIONS

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE PRODUCT PACKAGING/TYPE LABEL



Read the operating instructions carefully before use!



Wear protective gloves



Wear mouth and nose protection.



Wear noise protection.



Wear protective glasses



Do not throw batteries into water!



Observe the safety instructions concerning recoil and the safety precautions.



Always remove the battery during work, transport, storage, maintenance or repair.



Protect from rain and moisture.



Protect from heat and fire.



Ensure proper recycling of the product at the end of its service life and all packaging materials.



Do not dispose of batteries with normal household waste.

Li-ion



Do not throw batteries into a fire!



Do not expose batteries to excessive temperatures above 50 °C.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

WARNING! All safety instructions, user manuals, images and regulations supplied with these tools must be read. Failure to follow all of the following instructions may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury. All instructions and the user manual must be kept for future reference.

Safety of working environment

1. The workplace must be kept clean and well lit. Untidy and dark spaces are often the cause of accidents.
2. Power tools must not be used in potentially explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.
3. Children and other persons must be kept away when using power tools. If the operator is disturbed, he/she may lose control of the operation.

Electrical safety

1. The plug on the power tool's flexible lead must match the power outlet. The plug must never

be modified in any way. No socket adapters may be used with tools that have a protective earth connection. Plugs and respective sockets that are rendered unusable will reduce the risk of electric shock.

2. The operator must not touch grounded objects, such as pipes, central heating units, cookers and refrigerators. The risk of electric shock is greater if your body is connected to the ground.
3. Power tools must not be exposed to rain, moisture or wetness. If water enters the power tool, the risk of electric shock increases.
4. The flexible supply must not be used for other purposes. The power tool must not be carried or pulled by the cord, nor must the plug be unplugged from the socket. The inlet must be protected from heat, grease, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
5. If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used. Using an extension cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If the power tool is used in a humid environ-

SAFETY INSTRUCTIONS

ment, a residual current device (RCD) must be used. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Safety of persons

1. When using a power tool, the operator must be careful, pay attention to what he/she is doing, and concentrate and think clearly. Power tools must not be used if the operator is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Momentary inattention while using a power tool can result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always use eye protection. Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, hard hat and hearing protection, used in accordance with the working conditions, reduces the risk of personal injury.
3. Unintentional starting of the machine must be avoided. Make sure that the switch is in the off position before plugging in and/or connecting the battery pack, lifting or carrying the tool. Carrying a tool with your finger on the switch or plugging in a tool fork with the switch on can cause injury.
4. All adjusting tools or wrenches must be removed before turning on the tool. An adjusting tool or wrench that remains attached to the rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. The operator must only work where he/she can safely reach. The operator must always maintain a stable posture and balance. This will allow better control of the power tool in unforeseen situations.
6. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. The operator must make sure that his/her hair and clothing are a sufficient distance away from moving parts. Loose clothing, jewellery and long hair can be caught in moving parts.
7. Where equipment is provided for connecting dust extraction and collection facilities, care must be taken to ensure that it is connected and used correctly. The use of such equipment can reduce hazards caused by dust.
8. The operator must not allow the routine that results from the frequent use of the tools, to cause them to become complacent and ignore the principles of tool safety. Careless activity can cause serious injuries in a split second.

Use and the maintenance of power tools

1. Power tools must not be overloaded. It is essential to use the correct power tool for the work being carried out. The correct power tool will do the work it was designed to do better and safer.
2. Power tools that cannot be turned on and off with the switch must not be used. Any power tool that cannot be operated with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools, unplug the power tool and/or remove the battery pack from the power tool if it is removable. These precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
4. Unused power tools must be stored out of the reach of children. Persons unfamiliar with the power tool or these instructions must not be allowed to use the power tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
5. Power tools and accessories must be maintained. The adjustment of moving parts and their mobility must be checked and attention focused on cracks, broken parts and any other circumstances that may jeopardize the function of the power tool. If the tool is damaged, it must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Cutting tools must be kept sharp and clean. Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to catch on material or jam and are easier to control.
7. Power tools, accessories and tool bits etc. must be used in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular power tool, taking into account the working conditions and the work to be carried out. Using power tools for activities other than those for which they are designed can lead to dangerous situations.
8. Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease. Slippery handles and gripping surfaces mean the tool cannot be held and controlled in unexpected situations.

Service

1. Power tool repairs must be carried out by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure the same level of safety of the power

SAFETY INSTRUCTIONS

er tool as before the repair.

SAFETY INSTRUCTIONS COMMON TO GRINDING, SURFACE GRINDING, WIRE BRUSHING, POLISHING OR ABRASIVE CUTTING WORK.

1. This electromechanical tool is intended for use as a grinder, surface grinder, wire brush grinder, polisher or cutting tool. All safety warnings, instructions, illustrations and specifications given for this electromechanical tool must be read. Failure to follow all instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
2. It is not recommended to carry out work such as grinding, surface grinding, wire grinding, polishing or cutting with this tool. Performing work for which this tool is not intended can create risk and cause personal injury.
3. Accessories that are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer must not be used. Just because an accessory can be attached to your tool does not guarantee its safe operation.
4. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the tool. Accessories that operate at speeds higher than their rated speed may break and fall apart.
5. The outer diameter and thickness of the accessories must be within the nominal range for the electromechanical tool. Accessories with the wrong size cannot be adequately protected or controlled.
6. The clamping dimensions of discs, flanges, washers and other accessories must be suitable for mounting on the tool spindle. Accessories with clamping holes that do not match the mounting dimensions of the power tool will be unbalanced, may vibrate excessively and may cause loss of control.
7. Damaged accessories must not be used. Check accessories before each use: chips and cracks on grinding wheels, tears or excessive wear on backing pads, loose or broken wires on wire brushes. If the accessory or tool has been dropped, check for damage or reinstall undamaged accessories. After checking and fitting the attachment, the operator and any bystanders must be positioned out of the plane of the rotating attachment and the tool should be allowed to idle at maximum speed for one minute. During this test period, damaged accessories will usually break or disintegrate.
8. Personal protective equipment must be used. Depending on the application, a face shield or safety goggles must be worn. A dust mask, hearing protection, gloves and an apron capable of retaining small fragments of abrasions or workpieces must be used to the appropriate extent. Eye protection must be able to retain flying debris that arises during various work activities. The dust mask or respirator must be able to filter out the particles that form during the activity. Prolonged exposure to high-intensity noise can cause hearing loss.
9. Any bystander must remain at a safe distance from the work area. Everyone entering the work area must use personal protective equipment. Fragments of the workpiece or damaged accessories can fly off and cause injuries even outside the immediate work area.
10. When performing an operation where the cutting tool may come into contact with a hidden guide or its own power supply, the power tool must be held only by the insulated gripping surfaces. Contact of a cutting tool with a "live" wire can cause uninsulated metal parts of the power tool to become "live" and cause an electric shock to the user.
11. The flexible feed must be located out of reach of the rotating tool. If the operator loses control, the moving feed may be cut or reground, and the operator's hand or arms may be pulled into the rotating tool.
12. Electromechanical tools must never be stored until the tool has come to a complete stop. The rotating tool can catch on the surface and pull the tool out of the operator's control.
13. Electromechanical tools must never be started when being carried by the operator. The rotating tool can get caught on the operator's clothing and be pulled against the body.
14. The air vents on the tool must be regularly cleaned. The motor fan draws dust into the cabinet, and excessive accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
15. Electromechanical tools must not be used near flammable materials. These materials could ignite from sparks.
16. Accessories requiring cooling by liquid must not be used. The use of water or other coolants

SAFETY INSTRUCTIONS

can cause electric shock or death.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL WORK ACTIVITIES

Recoil and related warnings

- Recoil is a sudden reaction to the gripping or jamming of a rotating disc, backing pad, brush or other accessories. Clamping or jamming will cause the rotating tool to abruptly stop, which in turn will cause the uncontrolled tool to move in the opposite direction to the rotation of the tool at the point of jamming.
 - For example, if a grinding disc is clamped or jammed in the workpiece, the edge of the disc that enters the clamping point can be pushed away from the surface of the material, causing the disc to be pushed up or thrown off. The disc can either jump towards or away from the operator, depending on the direction of the blade at the point of jamming. The grinding disc can also break in these cases.
 - The recoil is the result of the improper use of the power tool and/or incorrect working procedures or conditions and can be prevented by proper compliance with the safety precautions described below.
1. The tool must be held firmly and the correct body and arm position must be maintained so that it can withstand the forces of the recoil. An auxiliary handle, if equipped, must always be used for maximum control of the recoil or reaction torque when starting the machine. The operator is able to check the reaction torques and kickback forces if the correct safety precautions are observed.
 2. The hand must never come close to the rotating tool. The tool can throw the operator's hand back.
 3. Do not stand in the area where the tool can reach in the event of recoil. The recoil throws the tool in the opposite direction to the direction of the movement of the blade at the point of jamming.
 4. Special attention must be paid to machining corners, sharp edges, etc. Jumping and jamming of the tool must be avoided. Corners, sharp edges or jumping tend to jam the rotating tool and cause loss of control or recoil.
 5. A chain saw or toothed saw blade must not be

attached to the tool. These discs often cause recoil and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC TO GRINDING WORK ACTIVITIES:

1. Only use the types of discs recommended for this electromechanical tool and the specific guard designed for the selected disc. Discs for which the power tool has not been designed cannot be adequately covered and are dangerous.
2. The protective cover must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety so that as little of the blade as possible is exposed in the direction of operation. The protective cover helps protect the operator from blade debris, accidental contact with the disc and sparks that can ignite clothing.
3. The discs must only be used as recommended. For example: grinding with the side of the cutting disc is forbidden. Abrasive cutting discs are designed for circumferential cutting; the lateral forces acting on these discs could shatter them.
4. Undamaged disc flanges that are the correct size and shape for the selected disc must always be used. Proper blade flanges support the blade, reducing the possibility of the blade breaking. Cutting wheel flanges may differ from grinding wheel flanges.
5. Worn discs of originally larger dimensions, which are intended for larger electromechanical tools, must not be used. Discs designed for larger electromechanical tools are not suitable for the higher speeds of smaller tools and may break.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC TO ABRASIVE CUTTING WORK:

1. The cutting disc must not strike the material or be subjected to excessive pressure. No attempt should be made at an excessive depth of the cut. Overloading the blade increases the load and the susceptibility to twisting or jamming of the blade in the cut and the possibility of recoil or cracking the blade.
2. Do not stand in a straight line with or behind the rotating disc. Once the blade moves away from the operator's body at the point of operation, a possible recoil can throw the rotating discs and electromechanical tools directly at

SAFETY INSTRUCTIONS

the operator.

3. If the disc jams or cutting is interrupted for any reason, the power tool must be turned off and held stationary until the blade comes to a complete stop. The operator must never attempt to remove the cutting blade from the cut while the blade is in motion as recoil may occur. The situation must be investigated and a remedy found to avoid jamming the disc.
 4. Cutting of the workpiece must not be restarted. The blade is allowed to reach full speed and is carefully re-inserted into the cut. If the tool is restarted with the blade in the cut, it may jam, be pushed up or recoil.
 5. Panels and other large pieces of workpieces must be supported to reduce the risk of wheel and recoil jams. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the cutting line and near the edges of the workpiece on both sides of the blade.
- If the use of a protective cover is recommended for wire brush grinding, secure it so that there is no contact between the wire disc or brush and the protective cover. The wire disc or brush can increase its diameter when working due to loads and centrifugal forces.

Special care must be taken when making "pulp cuts" into existing walls or other blind spaces. The penetrating blade can cut through gas or water pipes, power lines, or objects that can cause recoil.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC TO SURFACE GRINDING WORK:

- Do not use oversized sandpaper for the grinding disc. The manufacturer's recommendations must be followed when selecting sandpaper. Large sandpaper that extends beyond the sanding plate poses a risk of tearing and can cause jams, wheel tearing or recoil.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC TO POLISHING WORK:

- Do not let any loose part of the polishing sleeve or its fastening laces rotate freely. All loose fastening laces should be filed or cut off. Loose and rotating fastening laces can become tangled in the operator's fingers or jam on the workpiece.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC TO WIRE BRUSH GRINDING WORK:

- Even during normal operation, wire bristles are shed from the brush. Wires must not be overloaded by excessive brush loading. Wire bristles can easily penetrate light clothing and/or leather.

TECHNICAL DATA

Cordless angle grinder	
Parameter	Value
Battery voltage	20 V DC
Rated revolutions	10,000 rev./min
Maximum diameter of the disc	125 mm
Inside disc diameter	22.2 mm
Spindle thread	M14
Protection class	III
Weight	1.85 kg

NOISE LEVEL AND VIBRATION PARAMETERS	
Sound pressure (cutting)	$L_{pa} = 82.9 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Sound pressure (grinding)	$L_{pa} = 83.4 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Sound power (cutting)	$L_{pa} = 93.9 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Sound power (grinding)	$L_{pa} = 94.3 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Vibration acceleration (cutting/additional handle)	$a_h = 2.119 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1.5 \text{ m/s}^2$
Vibration acceleration (grinding/additional handle)	$a_h = 1.617 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1.5 \text{ m/s}^2$
Vibration acceleration (cutting/additional handle)	$a_h = 2.978 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1.5 \text{ m/s}^2$
Vibration acceleration (grinding/additional handle)	$a_h = 2.565 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1.5 \text{ m/s}^2$

Noise and vibration information

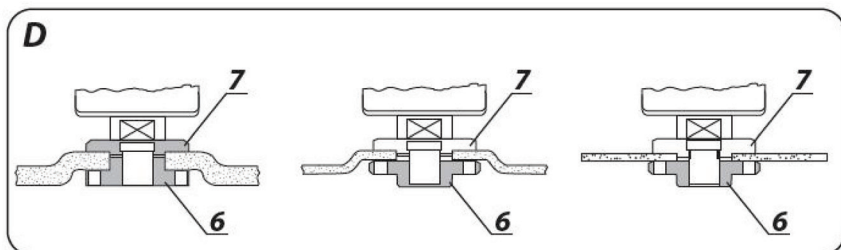
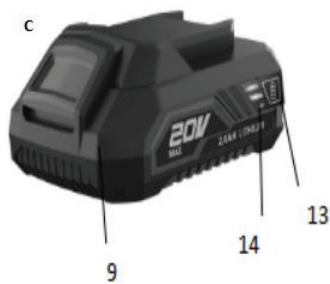
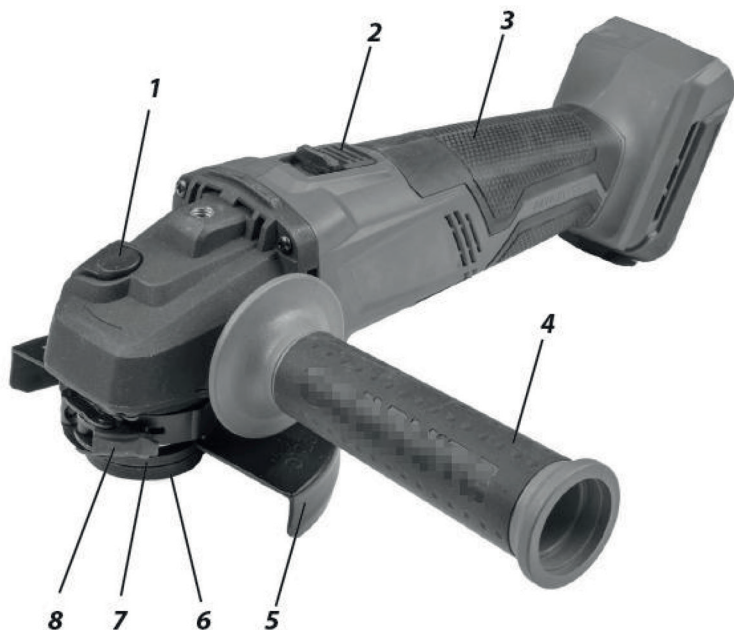
The noise produced by the equipment is defined by: the level of sound pressure produced L_{pA} and the level of sound power L_{wA} (where K is the uncertainty of the measurement). The vibrations produced by the device are defined with the value of the vibration acceleration a_h (where K is the measurement uncertainty).

Sound pressure L_{pA} , sound power L_{wA} , and the vibration accelerations a_h given in this manual were measured in accordance with EN 60745-1. The specified vibration level a_h can be used to compare tools and to initially evaluate vibration exposure.

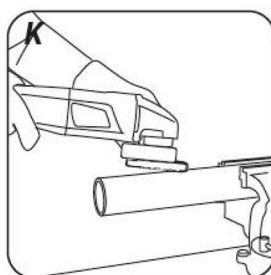
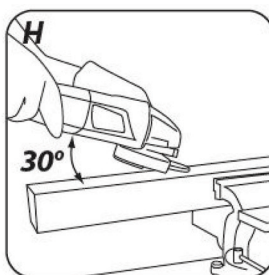
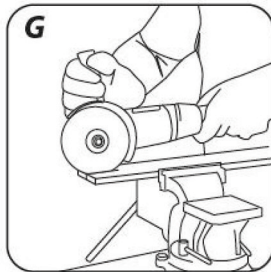
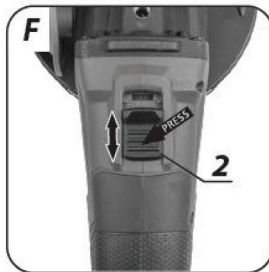
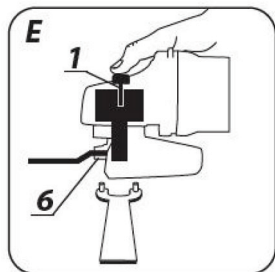
The stated vibration level is representative of the main equipment applications.

If the device is used for other purposes or with different work tools, the vibration level may change. Insufficient or occasional maintenance can increase vibration levels. The above factors can lead to higher vibration exposure throughout working hours.

DESCRIPTION



DESCRIPTION



- 1 Spindle lock button
- 2 Switch
- 3 Hot handle
- 4 Additional handle
- 5 Disc cover
- 6 Outer flange
- 7 Inner flange
- 8 Lever (disc cover)
- 9 Battery
- 10 Battery lock button
- 11 LED diode
- 12 Charger
- 13 Button for battery status indication
- 14 Battery status indicator (LED)

CONSTRUCTION AND USE

The angle grinder is a cordless hand tool. The drive consists of a DC carbonless motor whose rotational speed is transmitted by an angular transmission. Tools can be used for grinding and cutting. This type of power tool is widely used for deburring metal surfaces, surface treatment of welds, cutting pipes and other metal objects, etc. With the right equipment, the angle grinder can be used not only for cutting or grinding but also for removing rust, paint, etc.

The range of applications covers all areas of repairs and construction of interior fittings, room modifications, etc.

**The tool is intended for dry operation only and cannot be used for polishing.
Only use power tools in accordance with the manufacturer's instructions.**

Incorrect use.

- **Do not process materials that contain asbestos.** Asbestos is a carcinogen.
- **Do not handle materials that produce flammable or explosive dust.** During operation, power tools create sparks that may ignite the resulting fumes.
- **Do not grind with discs intended for cutting.** Cutting discs that work with the leading edge surface and grinding with the side surface of the disc can cause damage and, as a result, injury to the operator.

OPERATOR

REMOVING AND INSERTING THE BATTERY

Press the battery lock button (10) and slide out the battery (9) (Fig. A).

Insert the charged battery (9) into the handle holder until you hear the battery lock button (10) engage.

BATTERY LEVEL INDICATION

The battery is fitted with a battery level indicator (3 LED diodes) (14). To check the battery charge status, press the battery status indicator button (13) (Fig. C). When all LEDs are lit, the battery charge is high. When 2 LEDs are lit, the battery is partially discharged. If only one LED is lit, the battery is flat and must be recharged.

DISC COVER INSTALLATION AND ADJUSTMENT

The blade guard protects the operator from chips, accidental contact with the work tool or sparks. It should be always used. Make sure that the protective part is facing the operator.

The design of the disc cover allows the protection tool to be released in the optimal position.

- Release and pull the lever (8) on the disc cover (5).
- Turn the disc cover (5) to the required position.
- Secure the cover by lowering the lever (8).

Disassembly and adjustment of the disc cover are similar to installation, only the sequence of actions is reversed.

REPLACING WORKING TOOLS

Wear work gloves when replacing work tools.

The spindle lock button (1) is only used to lock the grinder spindle when installing or removing a work tool. It cannot be used as a brake button when the disc is rotating. Otherwise, damage to the grinder or injury to the operator may occur.

INSTALLING THE DISC

For grinding and cutting wheels up to 3 mm thick, screw the outer flange nut (6) onto a flat surface on the wheel side (Fig. D).

- Press the spindle lock button (1).
- Insert the special key (supplied) into the holes of the outer flange (6) (Fig. E).
- Turn the key to loosen and remove the outer flange (6).
- Install the disc and make sure it is pressed against the inner surface flange (7).
- Screw on the outer flange (6) and lightly tighten it with a special wrench.

The disc can be removed in the reverse order of installation. During installation, the disc should be pressed against the surface of the inner flange (7) and centred when sitting on the neck.

INSTALLING THREAD HOLE TOOLS

- Press the spindle lock button (1).
- Remove the previously installed work tool, if applicable.
- Before installation, remove the two flanges: the inner flange (7) and the outer flange (6).

OPERATOR

- Then screw the threaded part of the work tool onto the spindle and slightly tighten it.
- Remove the work tools with the threaded hole in reverse order.

ANGLE GRINDER INSTALLATION FOR ANGLE GRINDER SUPPORT

The angle grinder can be used in a special support for angle grinders.

The angle grinder must be properly mounted in accordance with the installation procedure provided by the support manufacturer.

OPERATION/SETTING

Before using the grinder check the condition of the grinding wheel. Do not use discs with dents, cracks or other damage. Replace a worn wheel or grinding wheel with a new one before use. After finishing working, always switch off the grinder and wait until the work tool has come to a complete stop. Only then can you put the grinder away. Do not block the rotating grinding wheel by pushing it against the material to be machined.

Do not overload the grinder. The weight of the power tool creates sufficient pressure to work efficiently.

Overloading and excessive pressure can cause dangerous cracks in the work tool.

If the grinder is dropped during operation, be sure to check and, if necessary, replace the work tool if it is damaged or deformed.

Never interfere with the processed material with a work tool.

Be careful not to knock or tear the blade, as this could cause loss of control of the power tool and recoil.

Never use saw blades designed for circular saws. The use of these blades often results in the recoil of the power tool, loss of control and can injure the operator.

TURNING ON/OFF

Hold the grinder with both hands during start-up and operation. The grinder is fitted with a switch that protects against accidental start-up.

- Press the rear part of the switch (2).
- Slide the switch (2) forwards - (towards the head) (Fig. F).
- Press the front of the switch for continuous operation.
- The switch automatically locks in the continuous operation position. Press the back of the switch (2) to turn off the tool.

After starting the grinder, wait for a while until the wheel reaches maximum speed; only then can you continue working. When working, do not use the grinder switch to turn it on or off. The toggle button can only be used when the grinder is away from the material being processed.

CUTTING

Important notice:

- To use the machine to cut material, it is necessary to replace the enclosed protective cover "for grinding" with another type of cover intended "for cutting".
- Contact the manufacturer for more information on this cover.

OPERATOR

- The correct cover must be fitted for your own safety.
- When cutting, keep the cutting blade perpendicular to the cut and do not tilt the machine. The disc may be caught in the cut, damaged, torn or increased wear may occur.

Only use the cutting blade!

Use the angle grinder only for straight cutting.

Do not cut the material while holding it in your hand.

Support large pieces and make sure that the support points are located near the cut line and the end edge of the material. Stable material does not tend to shift during cutting.

Fasten small pieces, e.g. in a vice or with clamps. Fasten the material so that the cutting point is close to the fastener. This ensures greater cutting accuracy.

Do not allow the disc to vibrate or wear on the material, as this could adversely affect the quality of the cut and cause cracks in the disc.

When cutting, do not apply side pressure to the blade.

Use only the appropriate cutting disc for the type of material being processed.

When cutting, it is recommended to align the direction of travel with the direction of the rotation of the cutting disc.

The depth of the cut depends on the diameter of the blade (Fig. G).

Only use discs with a nominal diameter equal to or less than that recommended for the type of grinder.

In the case of deep cutting (e.g. profiles, building blocks, bricks, etc.), avoid contact of the flange fixings with the material being processed.

The cutting discs become hot during operation - do not touch unprotected parts of the body until they have cooled down.

GRINDING

With the angle grinder, you can use grinding wheels, bowl wheels, lamellar wheels, wheels with a sanding cloth, wire brushes, elastic wheels for sanding paper, etc.

Each type of wheel and processed material requires a proper working technique and the use of appropriate personal protective equipment.

Do not use cutting discs when grinding.

Grinding wheels are designed to remove material from the edge of the disc.

Do not use the side surface for grinding. The optimal working angle for such discs is 30° (Fig. H).

Only grind with grinding wheels suitable for the material being processed.

When using lamellar discs, make sure that the sanding sheets and the flexible sanding discs maintain the correct working angle (Fig. I).

Do not use the entire disc surface for grinding.

Such wheels are used to treat flat surfaces.

Wire brushes are mainly used for cleaning profiles and hard-to-reach places. Use them to remove rust, paint, etc. (Fig. K).

Only use work tools whose permissible speed is greater than or equal to the maximum no-load angle grinder speed.

MAINTENANCE AND CLEANING

OPERATION AND MAINTENANCE

Remove the battery from the device before starting any related activities such as installation, adjustment, repair or maintenance.

MAINTENANCE AND STORAGE

It is recommended to clean the device after each use.

Do not use water or any other liquid for cleaning.

Clean the tool with a dry cloth or with compressed air.

Do not use any cleaning agents or solvents as they can damage the plastic parts.

Regularly clean the ventilation openings in the motor housing to prevent the device from overheating.

In the case of excessive sparking of the commutator, have a qualified person check the technical condition of the motor carbon brushes.

Always store tools in a dry place, out of reach of children.

Store equipment with the battery removed.

All defects should be repaired by a service centre authorized by the manufacturer.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Identification of the manufacturer / importer's authorised representative:

Manufacturer: Alza.cz, a. s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

Company ID: 27082440

Subject of the declaration:

Name: Angle grinder

Model/Type: AT-CBAG20V

The above product has been tested in accordance with the standard (s) used to demonstrate compliance with the essential requirements set out in the Directive (s):

Machine directive 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility (EMC) directive 2014/30/EU

ROHS directives 2011/65/EU and (EU) 2015/863

Reference to harmonised standards:

EN60745-1:2009/A11:2010

EN60745-2-3:2011/A13:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EC type-examination was carried out on:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Certificate number: M8A 063263 0090

Technical documentation is stored at:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

The year of manufacture of the machine and the serial number are indicated on the machine.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



Prague, 22. 9. 2021



SICHERHEITSHINWEISE

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE AUF DER PRODUKTVERPACKUNG/DEM TYPENSCHILD



Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung durch!



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie einen Mund- und Nasenschutz.



Benutzen Sie Lärmschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Werfen Sie die Batterien nicht ins Wasser!



Beachten Sie die Hinweise zur Rücklaufsicherheit und deren Sicherheitsvorkehrungen.



Nehmen Sie den Akku bei Arbeitsunterbrechung, Transport, Lagerung, Wartung oder Reparatur immer heraus.



Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Vor Hitze und Feuer schützen.



Sorgen Sie für ein ordnungsgemäßes Recycling des Produkts am Ende seiner Lebensdauer und aller Verpackungsmaterialien.



Entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll.



Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer!



Setzen Sie die Batterien nicht übermäßigen Temperaturen über 50 °C aus.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Alle Sicherheitshinweise, Bedienungsanleitungen, Bilder und Vorschriften, die mit diesem Gerät geliefert werden, müssen gelesen werden. Die Nichteinhaltung der folgenden Hinweise kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Alle Anleitungen und Gebrauchsanweisungen müssen aufbewahrt werden, damit sie zu einem späteren Zeitpunkt eingesehen werden können.

Sicherheit im Arbeitsumfeld

1. Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordnung und dunkle Räume sind oft die Ursache von Unfällen.
2. Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube vorhanden sind. Das Elektrowerkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. Kinder und andere Personen müssen an der

Benutzung von Elektrowerkzeugen gehindert werden. Wenn der Bediener gestört wird, kann er die Kontrolle über den Vorgang verlieren.

Elektrische Sicherheit

1. Die Gabel des beweglichen Elektrowerkzeugs muss mit der Steckdose übereinstimmen. Die Gabel darf in keiner Weise verändert werden. Es dürfen keine Steckdosenadapter mit Werkzeugen verwendet werden, die eine Schutzverbindung zur Erde haben. Gabeln, die durch Änderungen entwertet wurden, und entsprechende Steckdosen, verringern das Risiko eines Stromschlags.
2. Der Bediener darf geerdete Gegenstände wie Rohre, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke nicht mit seinem Körper berühren. Die Gefahr eines Stromschlags ist größer, wenn Ihr Körper mit dem Boden verbunden ist.
3. Elektrowerkzeuge dürfen nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
4. Das bewegliche Zuleitungskabel darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Elektro-

SICHERHEITSHINWEISE

werkzeuge dürfen weder am Kabel getragen oder gezogen werden, noch darf der Stecker durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Zuleitungskabel muss vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen geschützt werden. Beschädigte oder verhedderte Zuleitungskabel erhöhen das Risiko eines Stromunfalles.

5. Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet wird, muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels für den Außeneinsatz verringert das Risiko eines Stromschlags.
6. Wenn Elektrowerkzeuge in feuchten Bereichen verwendet werden, muss eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung verwendet werden. Der Fehlerstromschutzschalter (RCD) reduziert Stromunfälle.

Sicherheit von Personen

1. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen muss der Bediener aufmerksam sein, sich konzentrieren und rational denken. Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden, wenn der Bediener müde ist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten steht. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Atemschutzmasken, Sicherheitsschuhe mit rutschfestem Belag, harte Kopfbedeckungen oder Gehörschutz, die entsprechend den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Verletzungen.
3. Ein unbeabsichtigtes Einschalten der Maschine muss vermieden werden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und/oder den Akku anschließen, das Gerät anheben oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken der Werkzeuggabel bei eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
4. Vor dem Einschalten des Geräts müssen alle Einstellwerkzeuge oder Einstellschlüssel entfernt werden. Das Einstellwerkzeug oder der Einstellschlüssel, der an einem rotierenden Teil

des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.

5. Der Bediener darf nur an Stellen arbeiten, die er sicher erreichen kann. Der Bediener muss stets eine stabile Körperhaltung einnehmen und das Gleichgewicht halten. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
6. Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie weder lose Kleidung noch Schmuck. Der Bediener muss darauf achten, dass Haare und Kleidung von beweglichen Teilen ferngehalten werden. Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
7. Sind Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelgeräten vorhanden, so muss sichergestellt werden, dass diese Geräte ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Durch den Einsatz dieser Geräte können die durch den entstehenden Staub verursachten Gefahren verringert werden.
8. Der Bediener darf nicht zulassen, dass er bei der Routine, die sich aus dem häufigen Gebrauch des Werkzeugs ergibt, zu selbstbewusst wird und er die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignoriert. Unvorsichtiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen

1. Elektrowerkzeuge dürfen nicht überlastet werden. Es ist wichtig, die richtigen Elektrowerkzeuge für die durchzuführenden Arbeiten zu verwenden. Das richtige Elektrowerkzeug leistet mehr und ist sicherer bei der Arbeit, für die es entwickelt wurde.
2. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die nicht mit einem Schalter ein- und ausgeschaltet werden können. Ein Elektrowerkzeug mit einem defekten Hauptschalter ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Vor jeder Einstellung, jedem Zubehörwechsel oder jeder Lagerung des Elektrowerkzeugs müssen die Stecker aus der Steckdose gezogen und/oder der Akku aus dem Elektrowerkzeug entfernt werden, wenn er herausnehmbar ist. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
4. Unbenutzte Elektrowerkzeuge müssen außer-

SICHERHEITSHINWEISE

halb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, und Personen, die nicht mit Elektrowerkzeugen oder dieser Anleitung vertraut sind, dürfen sie nicht benutzen. Das Elektrowerkzeug könnte in den Händen von unerfahrenen Anwendern gefährlich sein.

5. Elektrowerkzeuge und Zubehör müssen gewartet werden. Die Ausrichtung der beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit müssen überprüft werden, wobei auf Risse, gebrochene Teile und andere Umstände zu achten ist, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor der weiteren Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf die Anwendung eines falsch gewarteten Elektrowerkzeugs zurückzuführen.
 6. Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Ordnungsgemäß gewartete und geschärfte Schneidwerkzeuge verfangen sich seltener im Material oder verklemmen sich und sind leichter zu kontrollieren.
 7. Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitsgeräte usw. müssen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten gemäß dieser Anleitung und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Tätigkeiten als die, für die sie konzipiert wurden, kann zu gefährlichen Situationen führen.
 8. Griffe und Griffflächen müssen trocken, sauber und fettfrei gehalten werden. Rutschige Griffe und Griffflächen machen es unmöglich, das Werkzeug in unerwarteten Situationen sicher zu halten und zu kontrollieren.
1. Es wird empfohlen, dieses Werkzeug nur für die Zwecke, für die es konzipiert wurde, zu verwenden. Die Nichteinhaltung der nachstehenden Hinweise kann zu Stromschlag, Brand und/oder einer schweren Verletzung führen.
 2. Es wird nicht empfohlen, mit diesem Werkzeug Arbeiten wie Schleifen, Hobeln, Drahtschleifen, Polieren oder Trennen durchzuführen. Das Ausführen von Arbeiten, für die dieses Werkzeug nicht ausgelegt ist, kann eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.
 3. Zubehör, das nicht speziell vom Werkzeughersteller entwickelt und empfohlen wurde, darf nicht verwendet werden. Die bloße Tatsache, dass ein Zubehörteil an Ihr Gerät angeschlossen werden kann, garantiert nicht dessen sicheren Betrieb.
 4. Die Nenndrehzahl des Anbaugeräts muss mindestens der auf dem Werkzeug angegebenen Höchstzahl entsprechen. Zubehörteile, die mit einer höheren Drehzahl als der Nenndrehzahl betrieben werden, können brechen und zerfallen.
 5. Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen innerhalb des Nennbereichs des elektromechanischen Werkzeugs liegen. Zubehör in der falschen Größe kann nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.
 6. Die Spannmaße von Sägeblättern, Flanschen, Stützellern oder sonstigem Zubehör müssen für die Montage auf der Werkzeugspindel geeignet sein. Zubehörteile, deren Spannbohrungen nicht mit den Befestigungsmaßen des Elektrowerkzeugs übereinstimmen, werden nicht ausgewuchtet, können übermäßig vibrieren und einen Kontrollverlust verursachen.
 7. Beschädigtes Zubehör darf nicht verwendet werden. Prüfen Sie das Zubehör vor jedem Gebrauch: Absplitterungen und Risse an Schleifscheiben, Risse, Risse oder übermäßige Abnutzung an Stützellern, lose oder gebrochene Drähte an Drahtbürsten. Wenn ein Zubehörteil oder ein Werkzeug heruntergefallen ist, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder setzen Sie das unbeschädigte Zubehörteil wieder ein. Nach dem Prüfen und Montieren des Anbaugeräts müssen sich der Bediener und die umstehenden Personen so aufstellen, dass sie sich außerhalb der Ebene des rotierenden Anbaugeräts befinden, und das Gerät eine Minute

Service

1. Reparaturen an Elektrowerkzeugen müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, die identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs auf dem gleichen Niveau wie vor der Reparatur gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE, DIE FÜR DIE ARBEITSTÄTIGKEITEN SCHLEIFEN, FLACHSCHLEIFEN, DRAHTBÜRSTENSCHLEIFEN, POLIEREN ODER TRENNSCHLEIFEN GELTEN.

1. Dieses elektromechanische Werkzeug ist für den Einsatz als Schleifmaschine, Flachschleifer, Drahtbürstenschleifer, Polierer oder Schneid-

SICHERHEITSHINWEISE

lang mit der höchsten Leerlaufdrehzahl laufen lassen. Während dieses Testzeitraums gehen beschädigte Zubehörteile in der Regel kaputt oder lösen sich auf.

8. Es muss eine persönliche Schutzausrüstung verwendet werden. Je nach Anwendung sollte ein Gesichtsschutz oder eine Schutzbrille getragen werden. Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und eine Arbeitsschürze, die kleine Schleifmittel- oder Werkstücksplitter zurückhalten kann, müssen in angemessenem Umfang verwendet werden. Der Augenschutz muss in der Lage sein, umherfliegende Splitter, die bei verschiedenen Arbeiten entstehen, aufzuhalten. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die bei der Tätigkeit entstehenden Partikel herauszufiltern. Längerer Lärm mit hoher Intensität kann zu Hörverlust führen.
9. Unbeteiligte müssen sich in einem sicheren Abstand zum Arbeitsbereich aufhalten. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder beschädigte Zubehörteile können wegfiegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.
10. Bei Arbeiten, bei denen die Werkzeugmaschine eine verdeckte Leitung oder die eigene Versorgung berühren kann, darf das elektromechanische Werkzeug nur an isolierten Greifflächen gehalten werden. Der Kontakt der Werkzeugmaschine mit einem „stromführenden“ Leiter kann dazu führen, dass nicht isolierte Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen, was zu einem Stromschlag für den Benutzer führen kann.
11. Die bewegliche Zuleitung muss sich außerhalb der Reichweite des rotierenden Werkzeugs befinden. Wenn der Bediener die Kontrolle verliert, kann die sich bewegende Zuleitung durchtrennt oder nachgeschliffen werden, und die Hand oder der Arm des Bedieners kann in das rotierende Werkzeug gezogen werden.
12. Elektrowerkzeuge dürfen niemals abgestellt werden, bevor das Werkzeug nicht vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das rotierende Werkzeug kann sich an der Oberfläche verfangen und dem Bediener die Kontrolle über das Werkzeug entziehen.
13. Elektrowerkzeuge dürfen niemals gestartet

werden, wenn sie auf der Seite des Bedieners getragen werden. Das rotierende Werkzeug kann sich bei versehentlicher Berührung an der Kleidung des Bedieners verhasen und gegen den Körper ziehen.

14. Die Entlüftungsöffnungen der Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden. Der Motorlüfter zieht Staub in das Gehäuse, und eine übermäßige Ansammlung von Metallstaub kann zu einer elektrischen Gefährdung führen.
15. Arbeiten Sie nicht mit elektromechanischen Werkzeugen in der Nähe von brennbaren Materialien. Diese Materialien können sich durch Funken entzünden.
16. Zubehör, das eine flüssige Kühlung erfordert, darf nicht verwendet werden. Die Verwendung von Wasser oder anderen Kühlmitteln kann zu einem Stromschlag führen.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ARBEITSTÄTIGKEITEN

Rückschlag und entsprechende Warnungen

- Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf das Greifen oder Verklemmen eines rotierenden Sägeblatts, eines Stütztellers, einer Bürste oder eines anderen Zubehörteils. Durch das Klemmen oder Verklemmen wird das rotierende Werkzeug abrupt gestoppt, was wiederum dazu führt, dass sich das unkontrollierte Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Drehrichtung des Werkzeugs am Klemmpunkt bewegt.
- Beispiel: wenn die Schleifscheibe im Werkstück eingespannt oder eingeklemmt ist, kann die Kante des Sägeblatts, die in den Klemmpunkt eintritt, von der Oberfläche des Materials weggedrückt werden, wodurch das Sägeblatt hochgedrückt oder weggeschleudert wird. Das Sägeblatt kann entweder zum Bediener hin oder vom Bediener weg springen, je nachdem, in welche Richtung sich das eingeklemmte Sägeblatt bewegt. Schleifscheiben können in diesen Fällen brechen.
- Rückschlag ist das Ergebnis unsachgemäßer Verwendung von Elektrowerkzeugen und/oder unsachgemäßer Arbeitspraktiken oder -bedingungen und kann durch ordnungsgemäße Einhaltung der unten beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen verhindert werden.

1. Das Werkzeug muss fest gehalten werden und

SICHERHEITSHINWEISE

die richtige Körper- und Armhaltung muss beibehalten werden, um den Rückstoßkräften zu widerstehen. Wenn das Werkzeug mit einem Zusatzhandgriff ausgestattet ist, muss dieser immer verwendet werden, um das Rückschlag- oder Reaktionsmoment beim Starten der Maschine optimal zu kontrollieren. Der Bediener ist in der Lage, die Reaktionsmomente und Rückstoßkräfte zu kontrollieren, indem er die richtigen Sicherheitsvorkehrungen trifft.

2. Die Hand darf niemals in die Nähe des rotierenden Werkzeugs kommen. Das Werkzeug kann die Hand des Bedieners zurückwerfen.
3. Sie dürfen sich nicht in einem Bereich aufhalten, in den das Werkzeug bei einem Rückschlag gelangen kann. Der Rückwärtswurf wirft das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegungsrichtung des Sägeblatts am Klemmpunkt.
4. Besondere Aufmerksamkeit sollte der Behandlung von Ecken, scharfen Kanten usw. gewidmet werden. Das Springen und Verklemmen von Werkzeugen muss vermieden werden. Ecken, scharfe Kanten oder Sprünge neigen dazu, das rotierende Werkzeug zu blockieren und einen Kontrollverlust oder Rückschlag zu verursachen.
5. Ein Kettensägeblatt oder ein Sägeblatt mit Zähnen darf nicht am Gerät angebracht werden. Diese Sägeblätter verursachen oft einen Rückstoß und einen Kontrollverlust.

SICHERHEITSHINWEISE SPEZIELL FÜR SCHLEIFARBEITEN:

1. Verwenden Sie nur die für dieses elektromechanische Gerät empfohlenen Sägeblätter und die für das gewählte Sägeblatt vorgesehene spezifische Schutzabdeckung verwendet. Sägeblätter, für die das elektromechanische Werkzeug nicht ausgelegt ist, können nicht ausreichend abgedeckt werden und sind gefährlich.
2. Die Schutzabdeckung muss fest am Elektrowerkzeug angebracht und für maximale Sicherheit so positioniert sein, dass der kleinstmögliche Teil des Messers in Richtung des Bedieners freiliegt. Die Schutzabdeckung schützt den Bediener vor Messersplittern, versehentlichem Kontakt mit dem Messer und Funken, die die Kleidung entzünden können.
3. Die Sägeblätter dürfen nur für die empfohl-

nen Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen mit der Seite des Sägeblatts ist nicht erlaubt. Abrasive Sägeblätter sind für das Schneiden in Umfangsrichtung konzipiert, die auf diese Sägeblätter einwirkenden Seitenkräfte könnten sie zerschlagen.

4. Verwenden Sie immer unbeschädigte Messerflansche, die die richtige Größe und Form für das ausgewählte Messer haben. Geeignete Scheibenflansche stützen das Sägeblatt und verringern so die Gefahr von Brechen des Sägeblatts. Flansche für Sägeblätter können sich von Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
5. Abgenutzte Sägeblätter mit ursprünglich größeren Abmessungen, die für größere elektromechanische Werkzeuge ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden. Sägeblätter, die für größere Elektrowerkzeuge entwickelt wurden, sind nicht für die höheren Geschwindigkeiten kleinerer Werkzeuge geeignet und können brechen.

SICHERHEITSHINWEISE SPEZIELL FÜR ABRASIVES SCHNEIDEN:

1. Das Sägeblatt darf nicht auf das Material aufschlagen oder übermäßigem Druck ausgesetzt werden. Es darf nicht versucht werden, eine übermäßige Schnitttiefe zu erreichen. Eine Überlastung des Messers erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Verklemmen des Messers im Schnitt sowie die Möglichkeit eines Rückschlags oder Messerbruchs.
2. Stellen Sie sich nicht in einer geraden Linie mit oder hinter das rotierende Sägeblatt. In dem Moment, in dem sich das Sägeblatt am Arbeitspunkt vom Körper des Bedieners entfernt, kann der mögliche Rückschlag des sich drehenden Sägeblatts und elektromechanischen Werkzeuges direkt auf den Bediener schleudern.
3. Wenn das Messer klemmt oder der Schneidvorgang aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, muss das Elektrowerkzeug ausgeschaltet und stillgehalten werden, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Der Bediener darf niemals versuchen, das Schneidrad aus dem Schnitt zu entfernen, wenn das Rad in Bewegung ist, da dies einen Rückschlag verursachen kann. Die Situation muss untersucht und Abhilfe geschaffen werden, damit das Sä-

SICHERHEITSHINWEISE

geblatt nicht mehr klemmt.

4. Das Schneiden des Werkstücks darf nicht wieder aufgenommen werden. Das Sägeblatt wird auf Höchstdrehzahl gebracht und vorsichtig wieder in den Schnitt eingeführt. Wenn das Werkzeug mit in den Schnitt eingetauchtem Sägeblatt neu gestartet wird, kann es sich verklemmen, hochdrücken oder zurückschlagen.
5. Platten und andere große Werkstücke müssen abgestützt werden, um die Gefahr des Verklemmens des Sägeblatts und des Rückschlags zu verringern. Große Werkstücke neigen dazu, sich unter ihrem eigenen Gewicht durchzubiegen. Die Stützen müssen unter dem Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kanten des Werkstücks auf beiden Seiten des Messers angebracht werden.

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn ein „Schnitt ins Mark“ in bestehende Wände oder andere blinde Stellen gemacht wird. Ein durchdringendes Sägeblatt kann Gas- oder Wasserrohre, Stromleitungen oder Gegenstände durchtrennen, die einen Rückschlag verursachen können.

SICHERHEITSHINWEISE SPEZIELL FÜR DIE ARBEITSTÄTIGKEITEN DES HOBELSCHLEIFENS:

- Verwenden Sie kein zu großes Schleifpapier für den Schleifteller. Bei der Auswahl des Schleifpapiers müssen die Empfehlungen des Herstellers beachtet werden. Großes Schleifpapier, das über den Schleifteller hinausragt, birgt die Gefahr des Ausreißen und kann zum Verklemmen, Ausreißen des Sägeblatts oder zum Rückschlag führen.

SICHERHEITSHINWEISE SPEZIELL FÜR POLIERTÄTIGKEITEN:

- Kein loses Teil der Polierscheibe oder ihrer Befestigungsschnüre darf sich frei drehen. Alle losen Schnürsenkel müssen gefaltet oder abgeschnitten werden. Lose und sich drehende Befestigungsschnüre können sich in den Fingern des Bedieners verfangen oder am Werkstück eingeklemmt werden.

SICHERHEITSHINWEISE SPEZIELL FÜR SCHLEIFARBEITEN MIT EINER DRAHTBÜRSTE:

- Auch bei normalem Betrieb werden Drahtborsten von der Bürste abgeworfen. Die Drähte dürfen nicht durch übermäßige Belastung der Bürste überlastet werden. Drahtborsten können leichte Kleidung und/oder Haut leicht durchdringen.
- Wird beim Schleifen mit der Drahtbürste die Verwendung einer Schutzabdeckung empfohlen, so ist dafür zu sichern, dass es zu keiner Berührung zwischen dem Draht oder der Bürste und der Schutzabdeckung kommt. Ein Draht oder eine Bürste kann während der Arbeit aufgrund von Belastung und Fliehkräften im Durchmesser zunehmen.

TECHNISCHE DATEN

Kabelloser Winkelschleifer	
Parameter	Wert
Akku-Spannung	20 V DC
Nenngeschwindigkeit	10 000 U/min
Maximaler Durchmesser des Sägeblatts	125 mm
Innendurchmesser des Sägeblatts	22,2 mm
Spindelgewinde	M14
Schutzklasse	III
Gewicht	1,85 kg

GERÄUSCHPEGEL UND VIBRATIONSPARAMETER	
Akustischer Druck (Schneiden)	$L_{pa} = 82,9 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Akustischer Druck (Schleifen)	$L_{pa} = 83,4 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Akustische Leistung (Schneiden)	$L_{pa} = 93,9 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Akustische Leistung (Schleifen)	$L_{pa} = 94,3 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$
Vibrationsbeschleunigung (Schneiden / Zusatzhandgriff)	$a_h = 2,119 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$
Schwingungsbeschleunigung (Schleifen / Zusatzgriff)	$a_h = 1,617 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibrationsbeschleunigung (Schneiden / Zusatzhandgriff)	$a_h = 2,978 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$
Schwingungsbeschleunigung (Schleifen / Zusatzgriff)	$a_h = 2,565 \text{ m/s}^2 \text{ K} = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informationen zu Lärm und Vibrationen

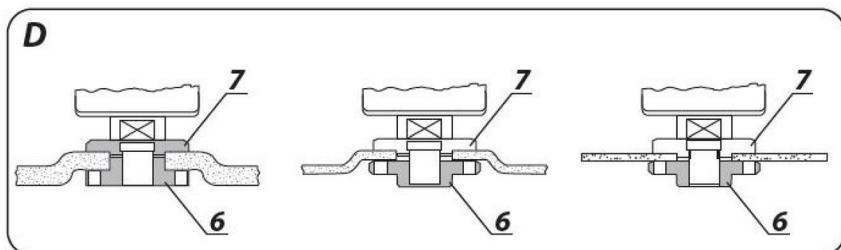
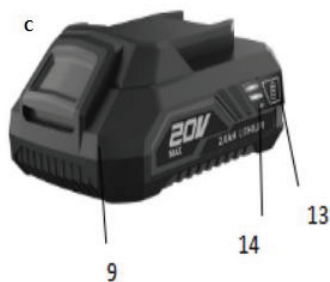
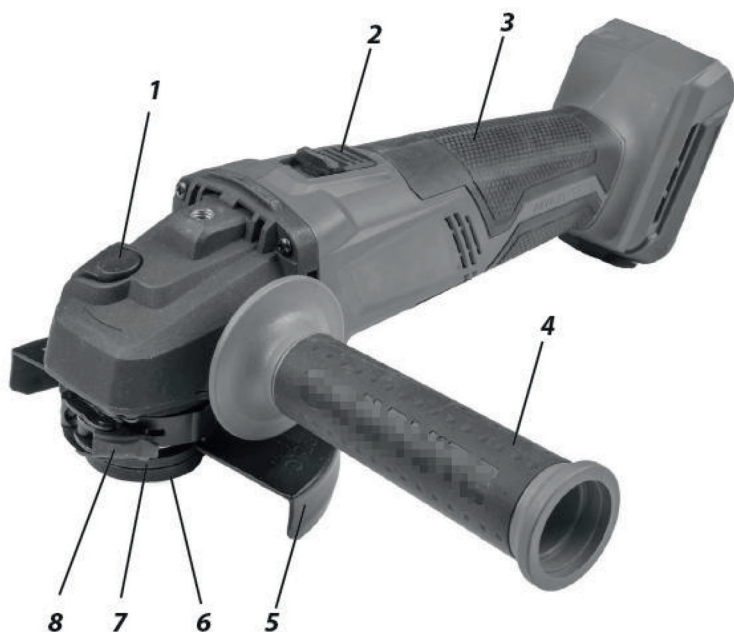
Der vom Gerät erzeugte Lärm ist definiert durch den Schalldruckpegel L_{pA} und den Schalleistungspegel L_{wA} (wobei K die Messunsicherheit ist). Die vom Gerät erzeugten Schwingungen werden mit dem Schwingungsbeschleunigungswert a_h definiert (wobei K die Messunsicherheit ist).

Der in diesem Handbuch angegebene Schalldruck L_{pA} , die Schalleistung L_{wA} und die Schwingungsbeschleunigung a_h wurden gemäß EN 60745-1 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel a_h kann zum Vergleich von Werkzeugen und zur ersten Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

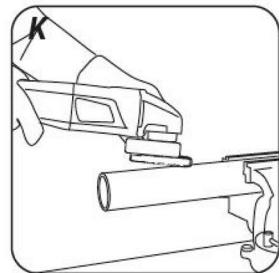
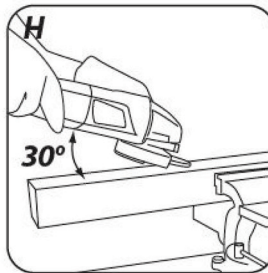
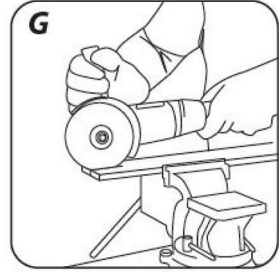
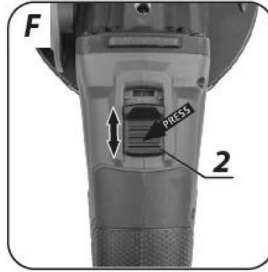
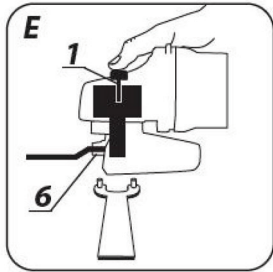
Die angegebenen Vibrationswerte sind repräsentativ für die Hauptanwendungen des Geräts.

Wenn das Gerät für verschiedene Zwecke oder mit verschiedenen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich der Vibrationspegel ändern. Eine unzureichende oder zu seltene Wartung kann das Vibrationsniveau erhöhen. Die oben genannten Faktoren können zu einer erhöhten Exposition gegenüber Vibrationen während des Arbeitstages führen.

BESCHREIBUNG



BESCHREIBUNG



- 1 Knopf für Spindelarreterierung
- 2 Schalter
- 3 Hauptgriff
- 4 Zusätzlicher Griff
- 5 Plattenhülle
- 6 Äußerer Flansch
- 7 Innerer Flansch
- 8 Hebel (Abdeckung des Sägeblatts)
- 9 Akku
- 10 Batterieverriegelungstaste
- 11 LED-Dioden
- 12 Ladegerät
- 13 Taste zur Anzeige des Batteriestatus
- 14 Akku-Ladestatusanzeige (LED)

KONSTRUKTION UND VERWENDUNG

Der Winkelschleifer ist ein kabelloses Handwerkzeug. Der Antrieb besteht aus einem kohlefreien Gleichstrommotor, dessen Drehzahl über ein Winkelgetriebe übertragen wird. Das Werkzeug kann zum Schleifen und Schneiden verwendet werden. Diese Art von Elektrowerkzeug wird häufig verwendet, um Grate von Metalloberflächen zu entfernen, Schweißnähte zu bearbeiten, Rohre und andere Metallgegenstände zu schneiden usw. Mit der richtigen Ausrüstung kann ein Winkelschleifer nicht nur zum Schneiden oder Schleifen verwendet werden, sondern auch zum Entfernen von Rost, Farbe usw.

Der Anwendungsbereich umfasst alle Bereiche des Innenausbaus, Raumumbaus etc.

Das Werkzeug ist nur für den Trockenbetrieb ausgelegt und kann nicht zum Polieren verwendet werden.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.

Mißbrauch.

- **Hantieren Sie nicht mit asbesthaltigen Materialien.** Asbest ist ein Karzinogen.
- **Hantieren Sie nicht mit Materialien, die brennbaren oder explosiven Staub erzeugen.** Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen entstehen Funken, die die entstehenden Dämpfe entzünden können.
- **Schleifen Sie nicht mit Scheiben, die zum Schneiden vorgesehen sind.** Sägeblätter, die mit der Oberfläche der Vorderkante arbeiten und mit der Seitenfläche der Scheibe schleifen, können zu Schäden und damit zu Verletzungen des Bedieners führen.

BEDIENUNG

ENTFERNEN UND EINSETZEN DES AKKUS

Drücken Sie den Batterieverriegelungsknopf (10) und schieben Sie die Batterie (9) heraus (Abb. A). Setzen Sie den geladenen Akku (9) in die Griffhalterung ein, bis Sie den Akkuverriegelungsknopf (10) klicken hören.

BATTERIESTANDSANZEIGE

Die Batterie ist mit einer Batteriezustandsanzeige (3 LEDs) ausgestattet (14). Um den Batteriestand zu überprüfen, drücken Sie die Taste für die Batteriestatusanzeige (13) (Abb. C). Wenn alle LEDs leuchten, ist der Ladezustand der Batterie hoch. Wenn 2 LEDs leuchten, ist der Akku teilweise entladen. Wenn nur eine LED leuchtet, ist der Akku schwach und muss aufgeladen werden.

EINBAU UND EINSTELLUNG DER ABDECKUNG DES SÄGEBLATTES

Die Messerabdeckung schützt den Bediener vor Spänen, versehentlichem Kontakt mit dem Arbeitswerkzeug oder Funken. Sie sollte immer verwendet werden. Achten Sie darauf, dass das Schutzteil dem Bediener zugewandt ist.

Die Konstruktion der Abdeckung des Sägeblattes ermöglicht es, das Schutzwerkzeug in der optimalen Position zu lösen.

- Lösen und ziehen Sie den Hebel (8) an der Abdeckung des Sägeblattes (5) heraus.
- Drehen Sie die Abdeckung des Sägeblattes (5) in die gewünschte Position.
- Sichern Sie die Abdeckung, indem Sie den Hebel (8) herunterklappen.

Der Ausbau und die Einstellung der Abdeckung des Sägeblattes erfolgt ähnlich wie der Einbau, jedoch in umgekehrter Reihenfolge.

AUSTAUSCH VON ARBEITSGERÄTEN

Tragen Sie beim Wechseln des Arbeitswerkzeugs Arbeitshandschuhe.

Die Spindelarrretierungstaste (1) dient nur zum Arrretieren der Spindel der Schleifmaschine beim Ein- und Ausbau des Arbeitswerkzeugs. Sie kann nicht als Bremsaste verwendet werden, wenn sich das Sägeblatt dreht. Andernfalls könnte die Schleifmaschine beschädigt werden oder der Bediener könnte sich verletzen.

INSTALLATION DES SÄGEBLATTES

Bei Schleif- und Trennscheiben bis zu einer Dicke von 3 mm schrauben Sie die äußere Flanschmutter (6) auf die ebene Fläche an der Seite der Scheibe (Abb. D).

- Drücken Sie die Spindelarrretierungstaste (1).
- Führen Sie den mitgelieferten Spezialschlüssel in die Löcher des äußeren Flansches (6) ein (Abb. E).
- Drehen Sie den Schlüssel zum Lösen und entfernen Sie den äußeren Flansch (6).
- Setzen Sie die Scheibe ein und vergewissern Sie sich, dass sie gegen den inneren Flansch der Oberfläche (7) gedrückt wird.
- Schrauben Sie den äußeren Flansch (6) an und ziehen Sie ihn mit einem Spezialschlüssel leicht an.

Die Scheibe kann in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einbau entfernt werden. Beim Einbau sollte die Scheibe gegen die Oberfläche des inneren Flansches (7) gepresst werden und zentriert auf dem Hals sitzen.

BEDIENUNG

EINBAU VON GEWINDEWERKZEUGEN

- Drücken Sie die Spindelarrretierungstaste (1).
- Entfernen Sie das zuvor installierte Arbeitswerkzeug, falls vorhanden.
- Vor dem Einbau sind die beiden Flansche zu entfernen: der innere Flansch (7) und der äußere Flansch (6).
- Schrauben Sie dann den Gewindeteil des Arbeitsgerätes auf die Spindel und ziehen Sie ihn leicht an.
- Demontieren Sie die Arbeitsgeräte mit der Gewindebohrung in umgekehrter Reihenfolge.

WINKELSCHLEIFEREINBAU FÜR WINKELSCHLEIFERTRÄGER

Der Winkelschleifer kann in einer speziellen Halterung für Winkelschleifer verwendet werden.

Der Winkelschleifer muss in Übereinstimmung mit dem vom Hersteller der Halterung angegebenen Installationsverfahren ordnungsgemäß montiert werden.

BEDIENUNG/EINSTELLUNG

Überprüfen Sie vor der Verwendung der Schleifmaschine den Zustand der Schleifscheibe. Verwenden Sie keine Discs mit Dellen, Rissen oder anderen Beschädigungen. Ersetzen Sie das verschlissene Sägeblatt oder den Schleifkörper vor dem Gebrauch durch eine neue Scheibe oder einen neuen Schleifkörper. Schalten Sie die Schleifmaschine immer aus, wenn Sie die Arbeit beendet haben, und warten Sie, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist. Erst dann können Sie den Schleifer weglegen. Blockieren Sie die rotierende Schleifscheibe nicht, indem Sie sie gegen das zu bearbeitende Material drücken.

Überlasten Sie das Mahlwerk nicht. Das Gewicht des Elektrowerkzeugs erzeugt genügend Druck, um effizient zu arbeiten.

Überlastung und zu hoher Druck können gefährliche Risse im Arbeitsgerät verursachen.

Wenn die Schleifmaschine während des Betriebs herunterfällt, muss das Arbeitswerkzeug überprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden, wenn es beschädigt oder verformt ist.

Greifen Sie niemals mit einem Arbeitsgerät in das zu bearbeitende Material ein.

Achten Sie darauf, nicht gegen die Scheibe zu stoßen oder das Material zu zerreißen, da dies zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug und zu Rückschlägen führen kann.

Verwenden Sie niemals Sägeblätter, die für Kreissägen bestimmt sind. Die Verwendung dieser Scheiben führt häufig zu einem Rückschlag des Elektrowerkzeugs, zum Verlust der Kontrolle und kann zu Verletzungen des Bedieners führen.

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

Halten Sie die Schleifmaschine beim Starten und während des Betriebs mit beiden Händen fest. Das Mahlwerk ist mit einem Schalter ausgestattet, der vor unbeabsichtigtem Einschalten schützt.

- Drücken Sie auf die Rückseite des Schalters (2).
- Schieben Sie den Schalter (2) nach vorne - (zum Kopf hin) (Abb. F).
- Drücken Sie die Vorderseite des Schalters für den Dauerbetrieb.
- Der Schalter rastet automatisch in der Position für Dauerbetrieb ein. Drücken Sie auf die Rückseite des Schalters (2), um das Gerät auszuschalten.

BEDIENUNG

Warten Sie nach dem Starten der Schleifmaschine eine Weile, bis die Scheibe die maximale Drehzahl erreicht hat; nur

dann können Sie mit Ihrer Arbeit weitermachen. Schalten Sie die Schleifmaschine während der Arbeit nicht über den Netzschalter ein

oder abgeschaltet werden. Die Umschalttaste kann nur verwendet werden, wenn sich das Mahlwerk außerhalb des zu bearbeitenden Materials befindet.

SCHNEIDEN

Wichtige Hinweise:

- Um die Maschine zum Schneiden von Material zu verwenden, muss die beiliegende Schutzvorrichtung „zum Schleifen“ durch eine andere Art von Schutzvorrichtung „zum Schneiden“ ersetzt werden.
- Für weitere Informationen zu diesem Gehäuse wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- Zu Ihrer Sicherheit muss das richtige Gehäuse angebracht werden.
- Halten Sie die Trennscheibe beim Schneiden senkrecht im Schnitt und kippen Sie die Maschine nicht. Einklemmen des Messers im Schnitt, Beschädigung, Ausreißen oder erhöhter Verschleiß können auftreten.

Verwenden Sie das Sägeblatt nur zum Schneiden!

Verwenden Sie den Winkelschleifer nur für gerade Schnitte.

Schneiden Sie das Material nicht, während Sie es in der Hand halten.

Stützen Sie große Teile ab und achten Sie darauf, dass sich die Stützpunkte in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Hinterkante des Materials befinden. Stabiles Material neigt nicht dazu, sich beim Schneiden zu verschieben.

Befestigen Sie kleine Teile z.B. in einem Schraubstock oder mit Klammern. Fixieren Sie das Material so, dass sich die Schneidspitze nahe an der Vorrichtung befindet. Dies gewährleistet eine höhere Präzision beim Schneiden.

Achten Sie darauf, dass sich die Vibrationen oder die Abnutzung des Messers nicht auf dem Material widerspiegeln, da dies die Qualität des Schnitts beeinträchtigen und Risse im Messer verursachen könnte.

Üben Sie beim Schneiden keinen seitlichen Druck auf das Sägeblatt aus.

Verwenden Sie nur ein für die zu bearbeitende Materialart geeignetes Sägeblatt.

Beim Schneiden wird empfohlen, die Vorschubrichtung mit der Drehrichtung des Schneidrads in Einklang zu bringen.

Die Schnitttiefe hängt vom Durchmesser der Scheibe ab (Abbildung G).

Verwenden Sie nur Scheiben mit einem Nenndurchmesser, der gleich oder kleiner ist als der empfohlene Durchmesser für den jeweiligen Schleifmaschinentyp.

Bei tiefen Schnitten (z. B. Profile, Bausteine, Ziegel usw.) ist der Kontakt der Flanschbefestigung mit dem bearbeiteten Material zu vermeiden.

Trennscheiben erhitzen sich während des Betriebs auf hohe Temperaturen - berühren Sie sie nicht mit ungeschützten Körperteilen, bis sie abgekühlt sind.

BRUSHING

Mit dem Winkelschleifer können Sie Schleifscheiben, Schüsselscheiben, Abstreifscheiben, Schleiflennscheiben, Drahtbürsten, elastische Schleifpapierscheiben usw. verwenden.

BEDIENUNG

Jede Art von Scheibe und jedes Material erfordert eine korrekte Arbeitstechnik und die Verwendung einer geeigneten persönlichen Schutzausrüstung.

Verwenden Sie beim Schleifen keine Trennscheiben.

Schleifscheiben sind so konzipiert, dass sie das Material mit der Kante der Scheibe abtragen.

Die Seitenfläche darf nicht zum Schleifen verwendet werden. Der optimale Arbeitswinkel für solche Scheiben beträgt 30° (Abbildung H).

Schleifen Sie nur mit Schleifscheiben, die für das zu bearbeitende Material geeignet sind.

Achten Sie bei der Verwendung von Lamellenschleifern darauf, dass die Schleiftücher und flexiblen Schleifpapierscheiben den richtigen Arbeitswinkel einhalten (Abb. I).

Verwenden Sie nicht die gesamte Oberfläche der Scheibe zum Schleifen.

Solche Räder werden zur Bearbeitung ebener Flächen eingesetzt.

Drahtbürsten werden hauptsächlich für die Reinigung von Profilen und schwer zugänglichen Stellen verwendet. Verwenden Sie sie zum Entfernen von Rost, Farbe usw. (Abb. K).

Verwenden Sie nur Arbeitswerkzeuge, deren zulässige Drehzahl größer oder gleich der maximalen Drehzahl des Winkelschleifers ohne Last ist.

WARTUNG UND REINIGUNG

BETRIEB UND WARTUNG

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie mit den entsprechenden Arbeiten wie Installation, Einstellung, Reparatur oder Wartung beginnen.

WARTUNG UND LAGERUNG

Wir empfehlen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen.

Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung.

Reinigen Sie das Werkzeug mit einem trockenen Tuch oder blasen Sie es mit Druckluft aus.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, sie können die Kunststoffteile beschädigen.

Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen im Motorgehäuse, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

Bei übermäßiger Funkenbildung des Kommutators lassen Sie die Kohlebürsten des Motors von einer qualifizierten Person überprüfen.

Bewahren Sie das Werkzeug auf einem trockenen Ort außer Reichweite von Kindern auf.

Lagern Sie das Gerät mit herausgenommenem Akku.

Alle Defekte sollten in einem vom Hersteller autorisierten Service-Center repariert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Identifikationsangaben zum bevollmächtigten Vertreter des Herstellers / Importeur:

Hersteller: Alza.cz, a. s.

Registrierter Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IdNr.: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Name: Winkelschleifer

Modell/Typ: AT-CBAG20V

Das oben angeführte Produkt wurde im Einklang mit der Norm (den Normen) getestet, welche die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der gegebenen Richtlinie (Richtlinien) bescheinigen.

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Richtlinie 2014/30/EU

Richtlinie ROHS 2011/65/EU und (EU) 2015/863

Verweis auf harmonisierte Normen:

EN60745-1:2009/A11:2010

EN60745-2-3:2011/A13:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Es wurde eine EG-Baumusterprüfung durchgeführt:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Zertifikat Nummer: M8A 063263 0090

Die technischen Unterlagen sind hinterlegt bei:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Das Herstellungsjahr der Maschine und die Seriennummer sind auf der Maschine angegeben.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



In Prag den 22. 9. 2021



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA BALENÍ/TYPOVÉM ŠTÍTKU PRODUKTU



Před použitím pečlivě čtěte návod k obsluze!



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranu úst a nosu.



Noste protihlukovou ochranu sluchu.



Noste ochranné brýle.



Nevhazujte baterie do vody!



Dbejte na bezpečnostní pokyny ohledně zpětného rázu a jejich bezpečnostní opatření.



Akumulátor během přerušování práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Chraňte před deštěm a vlhkem.



Chraňte před horkem a ohněm.



Dbejte na správnou recyklaci produktu po konci životnosti i veškerých obalových materiálů.



Nelikvidujte baterie spolu s běžným domovním odpadem.



Nevhazujte baterie do ohně!



Nevystavujte baterie nadměrným teplotám vyšším než 50 °C.

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ

VÝSTRAHA! Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Bezpečnost pracovního prostředí

1. Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
2. Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
3. Při používání elektrického nářadí je nutno zabránit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

Elektrická bezpečnost

1. Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoli způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které jsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
2. Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
3. Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
4. Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutno chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úra-

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

zu elektrickým proudem.

5. Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
6. Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

1. Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střizlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
2. Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
3. Je nutné vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
4. Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
5. Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
6. Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
7. Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení za-

řízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobené vznikajícím prachem.

8. Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

Používání a údržba elektrického nářadí

1. Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
2. Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
3. Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlice ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spouštění elektrického nářadí.
4. Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
5. Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
6. Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
7. Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druhu prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

8. Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

Servis

1. Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ SPOLEČNÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI BROUŠENÍ, ROVINNÉ BROUŠENÍ, BROUŠENÍ DRÁTĚNÝM KARTÁČEM, LEŠTĚNÍ NEBO ABRAZIVNÍ ŘEZÁNÍ .

1. Toto elektromechanická nářadí je určeno pro použití jako bruska, rovinná bruska, bruska s drátěným kartáčem, leštička nebo řezací nářadí. Je třeba číst všechna bezpečnostní varování, instrukce, ilustrace a specifikace dané pro toto elektromechanické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
2. Nedoporučuje se provádět tímto nářadím pracovní činnosti jako broušení, rovinné broušení, broušení drátěným kotoučem leštění nebo řezání . Provádění pracovních činností, pro které není toto nářadí určeno, může vytvořit riziko a způsobit zranění osoby.
3. Nesmí se používat příslušenství, které není výslovně navrženo a doporučeno výrobcem nářadí. Pouhá skutečnost, že příslušenství lze připojit k vašemu nářadí, nezaručuje jeho bezpečný provoz.
4. Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na nářadí. Příslušenství, které pracuje při vyšších otáčkách, než jsou jeho jmenovité otáčky, se může rozlomit a rozpadnout.
5. Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v mezích jmenovitého rozsahu pro dané elektromechanické nářadí. Příslušenství nesprávné velikost nemůže být dostatečně chráněno ani

ovládáno.

6. Upínací rozměry kotoučů, přírub, opěrných podložek nebo ostatního příslušenství musí být vhodné k upevnění na vřeteno nářadí. Příslušenství s upínacími otvory, které neodpovídají montážním rozměrům elektromechanického nářadí, bude nevyvážené, může nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly.
7. Nesmí se používat poškozené příslušenství. Před každým použitím se zkontroluje příslušenství: u broušících kotoučů odštípnutí a praskliny, u opěrných podložek trhliny, roztržení nebo nadměrné opotřebení, u drátěných kartáčů uvolněné nebo prasklé dráty. Pokud příslušenství nebo nářadí upadlo, zkontroluje se poškození nebo se namontuje nepoškozené příslušenství. Po zkontrolování a namontování příslušenství se obsluha a okolostojící musí postavit tak, aby se nacházeli mimo roviny rotujícího příslušenství, a nářadí se nechá běžet při nejvyšších otáčkách naprázdno po dobu jedné minuty. Během této zkušební doby se poškozené příslušenství obvykle rozlomí nebo rozpadne.
8. Musí se používat osobní ochranné pracovní prostředky. V závislosti na použití je třeba použít obličejový štít nebo bezpečnostní ochranné brýle. V přiměřeném rozsahu je nutno použít masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zadržet malé úlomky brusiva nebo obrobku. Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétající úlomky, které vznikají při různých pracovních činnostech. Prachová maska nebo respirátor musí být schopny odfiltrovat částičky, které vznikají při dané činnosti. Dlouhotrvající vystavení hluku o vysoké intenzitě může způsobit ztrátu sluchu.
9. Okolostojící musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné pracovní prostředky. Úlomky obrobku nebo poškozeného příslušenství mohou odlétnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní prostor.
10. Při provádění činnosti, kde se obráběcí nástroj může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu , se elektromechanické nářadí musí držet pouze izolované úchopové povrchy. Dotyk obráběcího nástroje s „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

„živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem .

11. Pohyblivý přívod se musí umístit mimo dosah rotujícího nástroje. Ztratí-li obsluha kontrolu, může dojít k přeříznutí nebo přebroušení pohyblivého přívodu, a ruka nebo paže obsluhy může být vtažena do rotujícího nástroje.
12. Elektromechanické nářadí se nesmí nikdy odložit, dokud se nástroj úplně nezastaví. Rotující nástroj se může zachytit o povrch a vytrhnout nářadí z kontroly obsluhy.
13. Elektromechanické nářadí se nikdy nesmí spouštět během přenašení na straně obsluhy. Rotující nástroj se při náhodném dotyku může zaháknout za oděv obsluhy a přitáhnout se k tělu.
14. Větrací otvory nářadí se musí pravidelně čistit. Ventilátor motoru vtahuje prach dovnitř skříňě, a nadměrné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrické nebezpečí.
15. S elektromechanickým nářadím se nesmí pracovat v blízkosti hořlavých materiálů. Mohlo by dojít ke vznícení těchto materiálů od jisker.
16. Nesmí se používat příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou. Použití vody, nebo jiných chladících kapalin může způsobit úraz nebo usmrčení elektrickým proudem .

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PRACOVNÍ ČINNOSTI

Zpětný vrh a související varování

- Zpětný vrh je náhlá reakce na sevření nebo zaseknutí rotujícího kotouče, opěrné podložky, kartáče nebo jiného příslušenství. Sevření nebo zaseknutí způsobí prudké zastavení rotujícího nástroje, které následovně způsobí, že se nekontrolovaně nářadí pohybuje ve směru opačném ke směru otáčení nástroje v bodě uvážnutí.
- Například: dojde-li k sevření nebo zaseknutí brousícího kotouče v obrobku, hrana kotouče, která vstupuje do bodu sevření, může vniknout od povrchu materiálu a způsobí, že kotouč je vytlačen nahoru nebo odhozen. Kotouč může buď vskočit směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí. Brousící kotouče mohou v těchto případech také prasknout.
- Zpětný vrh je výsledkem nesprávného používání elektromechanického nářadí a/nebo ne-

správných pracovních postupů či podmínek a lze mu zabránit řádným dodržením níže popsaných bezpečnostních opatření.

1. Nářadí je třeba držet pevně a je nutno udržovat správnou polohu těla a paže tak, aby bylo možno odolat silám zpětného vrhu. Vždy se musí použít pomocná rukojeť, je-li jí nářadí vybaveno, kvůli maximální kontrole nad zpětným vrhem nebo reakčním krouticím momentem při uvedení stroje do chodu. Obsluha je schopna kontrolovat reakční krouticí momenty a síly zpětného vrhu, dodržuje-li správná bezpečnostní opatření.
2. Ruka se nikdy nesmí přibližovat k rotujícímu nástroji. Nástroj může zpětným vrhem odmrštit ruku obsluhy.
3. Nesmí se stát v prostoru, kam se může nářadí dostat, dojde-li ke zpětnému vrhu. Zpětný vrh vrhne nářadí ve směru opačném ke směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí.
4. Je třeba věnovat zvláštní pozornost opracování rohů, ostrých hran apod. Je nutno předcházet poskakování a zaseknutí nástroje. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zaseknout rotující nástroj a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný vrh.
5. K nářadí se nesmí připojit pilový řetězový řezbářský kotouč nebo pilový kotouč se zuby. Tyto kotouče způsobují často zpětný vrh a ztrátu kontroly.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI BROUŠENÍ:

1. Používají se pouze typy kotoučů, které jsou doporučeny pro toto elektromechanické nářadí, a specifický ochranný kryt, který je konstruován pro vybraný kotouč. Kotouče, pro které nebylo elektromechanické nářadí konstruováno nemohou být odpovídajícím způsobem zakryty a jsou nebezpečné.
2. Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektromechanickému nářadí a umístěn pro maximální bezpečnost tak, aby byla ve směru k obsluze odkryta co nejmenší část kotouče. Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky kotouče, náhodným dotykem s kotoučem a jiskrami, které mohou zapálit oblečení .
3. Kotouče se musí používat pouze pro doporučená použití. Například: není dovoleno brou-

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

šení boční stranou řezacího kotouče. Abrazivní řezací kotouče jsou určeny pro obvodové řezání, stranové síly působící na tyto kotouče by je mohly roztržít.

4. Vždy se musí používat nepoškozené příruby kotouče, které mají pro zvolený kotouč správnou velikost a tvar. Správné příruby kotouče podírají kotouč, a tím snižují možnost prasknutí kotouče. Příruby pro řezací kotouče se mohou lišit od přírub pro brousící kotouče.
5. Nesmí se používat opotřebené kotouče původně větších rozměrů, které jsou určeny pro větší elektromechanické nářadí. Kotouče určené pro větší elektromechanické nářadí nejsou vhodné pro větší otáčky menšího nářadí a mohou prasknout.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI ABRAZIVNÍHO ŘEZÁNÍ:

1. Řezací kotouč se nesmí zarážet do materiálu ani se na něj nesmí působit nadměrným tlakem. Nesmí se vyvíjet snaha dosáhnout nadměrné hloubky řezu. Přetížení kotouče zvyšuje zatížení a náchylnost ke zkroucení nebo zaseknutí kotouče v řezu a možnost zpětného vrhu nebo prasknutí kotouče.
2. V přímce s rotujícím kotoučem nebo za ním se nestojí. V okamžiku, když se kotouč v pracovním bodě pohybuje od těla obsluhy, možné zpětný vrh může vrhnout protáčející se kotouče a elektromechanické nářadí přímo na obsluhu.
3. Pokud se kotouč zasekne nebo se řezání z nějakého důvodu přeruší, elektromechanické nářadí se musí vypnout a držet nehybně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Obsluha se nikdy nesmí pokoušet o vyjmutí řezacího kotouče z řezu, je-li kotouč v pohybu, protože může dojít ke zpětnému vrhu. Je nutno prověřit situaci a sjednat nápravu, aby se vyloučilo zaseknutí kotouče.
4. Řezání obrobku se nesmí znovu začít. Kotouč se nechá dosáhnout plných otáček a opatrně znovu vnoří do řezu. Pokud se nářadí znovu spustí s kotoučem zanořeným v řezu, může dojít k jeho zaseknutí, vytlačení nahoru, nebo ke zpětnému vrhu.
5. Panely a jiné velké kusy obrobků je nutno podepřít, aby se zmenšilo nebezpečí zaseknutí kotouče a zpětného vrhu. Velké obrobky mají tendenci prohýbat se vlastní vahou. Podpěry se musí umístit pod obrobek poblíž přímky řezu

a v blízkosti hran obrobku na obou stranách kotouče.

Je třeba věnovat zvláštní pozornost při provádění „řezu do dužiny“ do stávajících zdí nebo jiných slepých prostor. Pronikající kotouč může proříznout plynové nebo vodovodní potrubí, elektrické vedení nebo předměty, které mohou způsobit zpětný vrh. **BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI ROVINNÉHO BROUŠENÍ:**

- Pro brousící talíř se nepoužívá nadměrně velký brusný papír. Při výběru brousícího papíru je potřeba se řídit doporučením výrobce. Velký brusný papír, který přesahuje přes brousící desku, představuje riziko roztržení a může způsobit zaseknutí, roztržení kotouče nebo zpětný vrh.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI LEŠTĚNÍ:

- Žádná uvolněná část leštícího návleku nebo jeho upevňovací tkaničky se nenechá volně točit. Všechny uvolněné upevňovací tkaničky se založí nebo ustříhnou. Uvolněné a rotující upevňovací tkaničky se mohou zamotat do prstů obsluhy nebo zaseknout na obrobku.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI BROUŠENÍ S DRÁTĚNÝM KARTÁČEM:

- I při běžné činnosti dochází k odhazování drátěných štětin z kartáče. Dráty se nesmí přetěžovat nadměrným zatížením kartáče. Drátěné štětiny mohou snadno proniknout lehkým oděvem a/ nebo kůží.
- Je-li pro broušení drátěným kartáčem doporučeno použití ochranného krytu, zajistí se, aby nedošlo k žádnému dotyku mezi drátěným kotoučem nebo kartáčem a ochranným krytem. Drátěný kotouč nebo kartáč může při práci vlivem zatížení a odstředivých sil zvětšovat svůj průměr.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová úhlová bruska	
Parametr	Hodnota
Napětí baterie	20 V DC
Jmenovité otáčky	10 000 ot./min
Maximální průměr kotouče	125 mm
Vnitřní průměr kotouče	22,2 mm
Závít vřetene	M14
Třída ochrany	III
Hmotnost	1,85 kg

ÚROVEŇ HLUKU A PARAMETRY VIBRACÍ	
Akustický tlak (řezání)	$L_{pa} = 82,9 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický tlak (broušení)	$L_{pa} = 83,4 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický výkon (řezání)	$L_{pa} = 93,9 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický výkon (broušení)	$L_{pa} = 94,3 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akcelerace vibrací (řezání / přídavná rukojeť)	$a_h = 2,119 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akcelerace vibrací (broušení / přídavná rukojeť)	$a_h = 1,617 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akcelerace vibrací (řezání / přídavná rukojeť)	$a_h = 2,978 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akcelerace vibrací (broušení / přídavná rukojeť)	$a_h = 2,565 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informace o hluku a vibracích

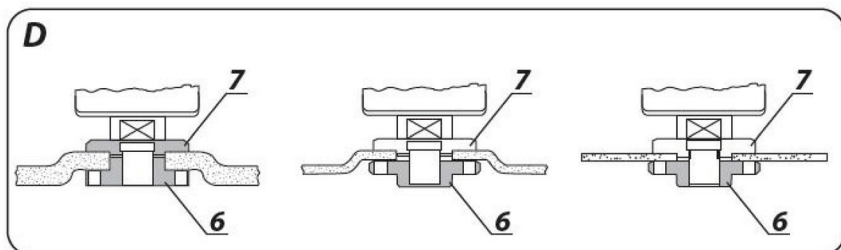
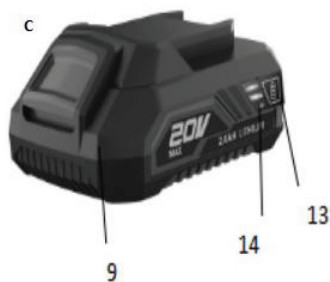
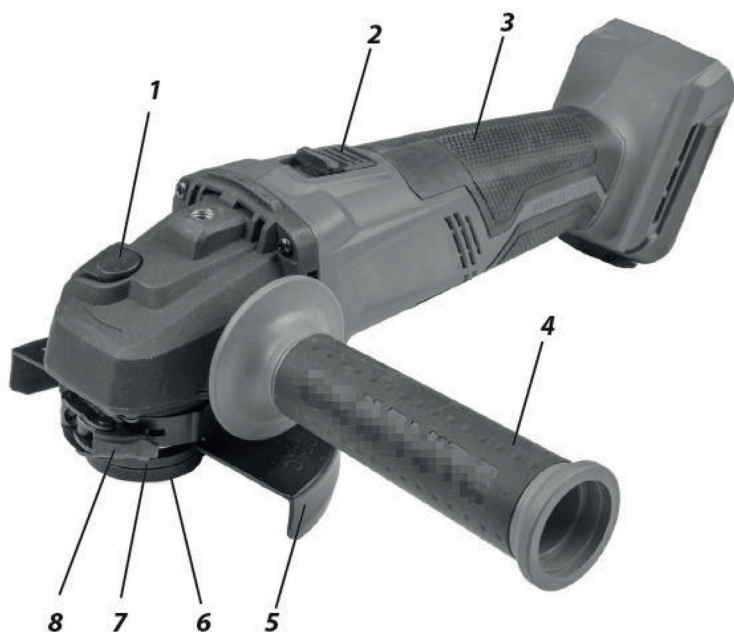
Hluk produkovaný zařízením je definován pomocí: úrovně produkovaného akustického tlaku L_{pA} a úrovně akustického výkonu L_{wA} (kde K je nejistota měření). Vibrace produkované zařízením jsou definovány s hodnotou zrychlení vibrací a_h (kde K je nejistota měření).

Akustický tlak L_{pA} , akustický výkon L_{wA} a zrychlení vibrací a_h uvedené v této příručce byly měřeny v souladu s normou EN 60745-1. Specifikovanou hladinu vibrací a_h lze použít k porovnání nástrojů a pro počáteční vyhodnocení expozice vibracím.

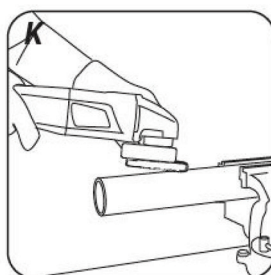
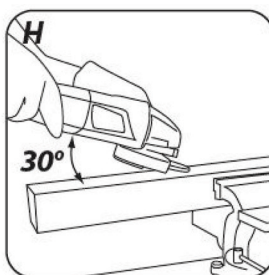
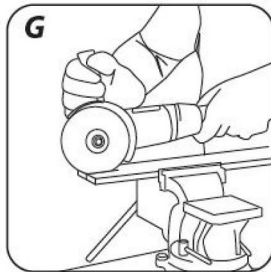
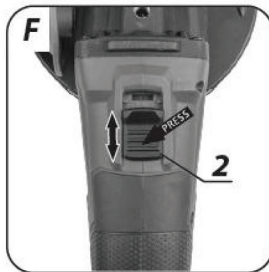
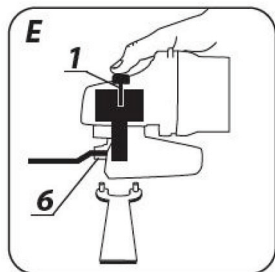
Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pro hlavní aplikace zařízení.

Pokud je zařízení používáno k jiným účelům nebo s různými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Nedostatečná nebo příliš občasná údržba může zvýšit hladinu vibrací. Výše uvedené faktory mohou vést k vyššímu vystavení vibracím během celé pracovní doby.

POPIS



POPIS



- 1 Tlačítko zámku vřetena
- 2 Přepínač
- 3 Hlavní rukojeť
- 4 Přídavná rukojeť
- 5 Kryt kotouče
- 6 Vnější příruba
- 7 Vnitřní příruba
- 8 Páka (kryt kotouče)
- 9 Baterie
- 10 Tlačítko zámku baterie
- 11 LED diody
- 12 Nabíječka
- 13 Tlačítko pro indikaci stavu baterie
- 14 Indikátor stavu baterie (LED)

KONSTRUKCE A POUŽITÍ

Úhlová bruska je ruční akumulátorové nářadí. Pohon se skládá ze stejnosměrného bezuhlíkového motoru, jehož rychlost otáčení se přenáší pomocí úhlového převodu. Nářadí lze použít pro broušení a řezání. Tento typ elektrického nářadí je široce používán k odstraňování otřepů z kovových povrchů, povrchové úpravě svaru, řezání trubek a jiných kovových předmětů atd. Se správným vybavením lze úhlovou brusku použít nejen k řezání nebo broušení, ale také k odstraňování rzi, laku atd.

Rozsah použití pokrývá všechny oblasti oprav a konstrukcí vnitřního vybavení, úpravy prostor atd.

Nářadí je určeno pouze pro suchý provoz a nelze jej použít k leštění.

Elektrické nářadí používejte pouze v souladu s pokyny výrobce.

Nesprávné použití.

- **Nepracovávajíte materiály, které obsahují azbest.** Azbest je karcinogen.
- **Nepracovávajíte materiály, které produkují hořlavý nebo výbušný prach.** Během provozu elektrického nářadí vytváří jiskry, které mohou vznítit vznikající výpary.
- **Nebruste s kotouči určenými k řezání.** Řezné kotouče pracující s povrchem přední hrany a broušení s bočním povrchem kotouče mohou způsobit poškození a následkem toho zranění obsluhy.

OBSLUHA

VYJMUTÍ A VLOŽENÍ BATERIE

Stiskněte zajišťovací tlačítko baterie (10) a vysuňte baterii (9) (obr. A).

Vložte nabitou baterii (9) do držáku rukojeti, až uslyšíte zaskočení zajišťovacího tlačítka baterie (10).

INDIKACE ÚROVEŇ BATERIE

Baterie je vybavena signalizací stavu baterie (3 LED diody) (14). Chcete-li zkontrolovat stav nabití baterie, stiskněte tlačítko pro indikaci stavu baterie (13) (obr. C). Svítí-li všechny diody, je úroveň nabití baterie vysoká. Když svítí 2 diody, je baterie částečně vybitá. Svítí-li pouze jedna dioda, je baterie vybitá a musí být dobita.

INSTALACE A SEŘÍZENÍ KRYTU KOTOUČE

Kryt kotouče chrání obsluhu před třískami, náhodným kontaktem s pracovním nástrojem nebo jiskrami. Měl by být vždy použit. Zajistěte, aby ochranná část směřovala k obsluze.

Konstrukce krytu kotouče umožňuje uvolnit ochranný nástroj v optimální poloze.

- Uvolněte a vytáhněte páku (8) na krytu kotouče (5).
- Otočte kryt kotouče (5) do požadované polohy.
- Sklopením páky (8) kryt zajistěte.

Demontáž a nastavení krytu kotouče je podobné jako při instalaci, pouze je obrácen sled akcí.

VÝMĚNA PRACOVNÍCH NÁSTROJŮ

Při výměně pracovního nástroje používejte pracovní rukavice.

Tlačítko aretace vřetena (1) slouží pouze k aretaci vřetena brusky při instalaci nebo demontáži pracovního nástroje. Nelze jej použít jako brzdové tlačítko, když se kotouč otáčí. Jinak by mohlo dojít k poškození brusky nebo ke zranění obsluhy.

INSTALACE KOTOUČE

U brusných a řezacích kotoučů do tloušťky 3 mm našroubujte matici vnější příruby (6) na rovný povrch na straně kotouče (obr. D).

- Stiskněte aretační tlačítko vřetena (1).
- Vložte speciální klíč (součást dodávky) do otvorů vnější příruby (6) (obr. E).
- Otočením klíče uvolněte a sejměte vnější přírubu (6).
- Namontujte kotouč a ujistěte se, že je přitlačen k vnitřní přírubě povrchu (7).
- Našroubujte vnější přírubu (6), lehce ji utáhněte speciálním klíčem.

Kotouč lze demontovat postupem instalace v opačném pořadí. Během instalace by kotouč měl být přitlačen k povrchu vnitřní příruby (7) a vycentrován, když sedí na krčku.

INSTALACE PRACOVNÍCH NÁRADÍ SE ZÁVITOVÝM OTVOREM

- Stiskněte aretační tlačítko vřetena (1).
- Odstraňte dříve nainstalovaný pracovní nástroj, pokud existuje.
- Před instalací odstraňte dvě příruby: vnitřní přírubu (7) a vnější přírubu (6).
- Poté našroubujte část pracovního nástroje se závitem na vřeteno a lehce ho utáhněte.

OBSLUHA

- Demontujte pracovní nástroje se závitovým otvorem v opačném pořadí.

INSTALACE ÚHLOVÉ BRUSKY PRO PODPORU ÚHLOVÉ BRUSKY

Úhlovou brusku je možné použít ve speciální podpěře pro úhlové brusky.

Úhlová bruska musí být správně upevněna v souladu s instalačním postupem poskytnutým výrobcem podpěry.

PROVOZ/NASTAVENÍ

Před použitím brusky zkontrolujte stav brusného kotouče. Nepoužívejte kotouče s promáčklinami, prasklinami nebo jinými poškozeními. Před použitím vyměňte opotřebovaný kotouč nebo brusný kotouč za nový. Po dokončení práce vždy brusku vypněte a počkejte, až se pracovní nástroj zcela zastaví. Teprve potom můžete brusku odložit. Nebrzděte rotující brusný kotouč jeho zatlačením proti opracovávanému materiálu.

Brusku nepřetěžujte. Hmotnost elektrického nářadí vytváří dostatečný tlak pro efektivní práci. Přetížení a příliš silný tlak mohou způsobit nebezpečné trhliny pracovního nástroje.

Pokud bruska během provozu upadla, nezapomeňte zkontrolovat a v případě potřeby vyměňte pracovní nástroj, pokud je poškozen nebo zdeformován.

Nikdy nezasahujte do zpracovaného materiálu pracovním nástrojem.

Dbejte na to, aby kotouč neklepala a neodtrhovala materiál, protože by to mohlo způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím a zpětný ráz.

Nikdy nepoužívejte pilové kotouče určené pro kotoučové pily. Použití těchto ostří má často za následek zpětný ráz elektrického nářadí, ztrátu kontroly a může způsobit poranění těla obsluhy.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Při spouštění a během provozu držte brusku oběma rukama. Bruska je vybavena spínačem, který chrání před náhodným spuštěním.

- Stiskněte zadní část spínače (2).
- Posuňte spínač (2) dopředu - (směrem k hlavě) (obr. F).
- Pro nepřetržitý provoz stiskněte přední část spínače.
- Přepínač se automaticky zablokuje v poloze pro nepřetržitý provoz. Stisknutím zadní části spínače (2) nářadí vypnete.

Po nastartování brusky chvíli počkejte, dokud kotouč nedosáhne maximální rychlosti; teprve potom můžete pokračovat ve své práci. Při práci nepoužívejte vypínač brusky k jeho zapnutí nebo vypnutí. Přepínač tlačítko lze použít, pouze když je bruska mimo zpracováváný materiál.

ŘEZÁNÍ

Důležitá upozornění:

- Pro použití stroje k dělení materiálu je nutné vyměnit přiložený ochranný kryt „pro broušení“ jiným typem krytu určeného „pro řezání“.
- Pro další informace o tomto krytu se obraťte na výrobce.
- Pro vaši bezpečnost musí být nasazen správný kryt.
- Při řezání udržujte dělicí kotouč v řezu kolmo a nenaklánějte stroj. Může dojít k sevření kotouče

OBSLUHA

v řezu, jeho poškození, roztržení nebo zvýšenému opotřebení.

Použijte pouze kotouč pro řezání!

Úhlovou brusku používejte pouze k přímému řezu.

Neřežte materiál, když ho držíte v ruce.

Velké kusy si podepřete a ujistěte se, že body podpory jsou umístěny poblíž linie řezu a blízké koncové hrany materiálu. Stabilní materiál nemá během řezání tendenci se posouvat.

Malé kusy upevněte např. ve svěráku nebo se svorkami. Upevněte materiál tak, aby místo řezání se nacházelo v blízkosti upevňovacího přípravku. To zajistí větší přesnost při řezání.

Nedovoďte, aby se vibrace nebo opotřebování kotouče odrážely na materiálu, mohlo by to nepříznivě ovlivnit kvalitu řezu a způsobit praskliny v řezném kotouči.

Při řezání nevyvíjejte boční tlak na řezný kotouč.

Použijte pouze vhodný řezný kotouč pro typ zpracovávaného materiálu.

Při řezání se doporučuje sladit směr postupu se směrem otáčení řezného kotouče.

Hloubka řezu závisí na průměru kotouče (obr. G).

Používejte pouze kotouče se jmenovitým průměrem rovným nebo menším, než je doporučeno pro daný typ brusky.

V případě hlubokého řezání (např. profily, stavební bloky, cihly atd.) se vyvarujte kontaktu upevnění přírub se zpracovávaným materiálem.

Řezné kotouče se během provozu zahřívají na vysoké teploty – nedotýkejte se jich nechráněnými částmi těla, dokud nevychladnou.

BROUŠENÍ

S úhlovou bruskou můžete používat brusné kotouče, miskové kotouče, lamelové kotouče, kotouče s brusným hadříkem, drátěné kartáče, elastické kotouče na brusný papír atd.

Každý typ kotouče a zpracovaného materiálu vyžaduje správnou pracovní techniku a použití vhodných osobních ochranných prostředků.

Při broušení nepoužívejte kotouče určené k řezání.

Brusné kotouče jsou určeny k odstraňování materiálu hranou kotouče.

K broušení nepoužívejte boční povrch. Optimální pracovní úhel pro takovéto kotouče je 30° (obr. H).

Broušení provádějte pouze s brusnými kotouči vhodnými pro zpracovávaný materiál.

Při použití lamelových kotoučů dbejte na to, aby brusná plátina a pružné kotouče s brusným papírem držovaly správný pracovní úhel (obr. I).

K broušení nepoužívejte celý povrch kola.

Taková kola se používají ke zpracování plochých povrchů.

Drátěné kartáče se používají hlavně k čištění profilů a těžko přístupných míst. Pomocí nich odstraňte rez, nátěry atd. (obr. K).

Používejte pouze pracovní nástroje, jejichž přípustná rychlost otáčení je vyšší nebo rovna maximální rychlosti úhlové brusky bez zatížení.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

PROVOZ A ÚDRŽBA

Před zahájením veškerých souvisejících činností jako je instalace, seřízení, opravy nebo údržba, vyjměte baterii ze zařízení.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit.

K čištění nepoužívejte vodu ani jinou tekutinu.

Očistěte nářadí suchým hadříkem nebo jej profoukněte stlačeným tlakovým vzduchem.

Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, mohou poškodit plastové části.

Pravidelně čistěte ventilační otvory ve skříni motoru, aby nedošlo k přehřátí zařízení.

V případě nadměrného jiskření komutátoru nechejte zkontrolovat technický stav uhlíkových kartáčů motoru kvalifikovanou osobou.

Nářadí vždy skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.

Zařízení skladujte s vyjmutou baterií.

Všechny vady by měly být opraveny v servisu autorizovaném výrobcem.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Identifikační údaje o zplnomocněném zástupci výrobce / dovozci:

Výrobce: Alza.cz, a. s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Úhlová bruska

Model/Typ: AT-CBAG20V

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normou (normami) používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovené směrnicí (směrnic):

Strojová směrnice 2006/42/EC

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU

Směrnice ROHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

Odkaz na harmonizované normy:

EN60745-1:2009/A11:2010

EN60745-2-3:2011/A13:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

ES přezkoušení typu bylo provedeno u:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Číslo certifikátu: M8A 063263 0090

Technické podklady jsou uloženy u:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na stroji.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



V Praze dne 22. 9. 2021



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VYSVETLENIE SYMBOLOV NA BALENÍ/TÝPOVOM ŠTÍTKU PRODUKTU



Pred použitím pozorne čítajte návod na obsluhu!



Noste ochranu úst a nosa.



Noste ochranné okuliare.



Dbajte na bezpečnostné pokyny týkajúce sa spätného rázu a ich bezpečnostné opatrenia.



Chráňte pred dažďom a vlhkom.



Dbajte na správnu recykláciu produktu po konci životnosti aj všetkých obalových materiálov.



Nevhadzujte batérie do ohňa!



Noste ochranné rukavice.



Noste protihlukovú ochranu sluchu.



Nevhadzujte batérie do vody!



Akumulátor počas prerušenia práce, prepravy, skladovania, údržby alebo opravy vždy vyberte.



Chráňte pred horúčavou a ohňom.



Nelikvidujte batérie spolu s bežným domovým odpadom.

Li-ion



Nevystavujte batérie nadmerným teplotám vyšším než 50 °C.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VÝSTRAHA! Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie sa musia uschovať, aby bolo možné do nich neskôr nahliadnúť.

Bezpečnosť pracovného prostredia

1. Pracovisko je nutné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
2. Elektrické náradie sa nesmie používať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
3. Pri používaní elektrického náradia je nutné zabrániť prístupu detí a ďalších osôb. Ak bude obsluha vyrušovaná, môže stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

Elektrická bezpečnosť

1. Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlica sa nesmie nikdy akýmkoľvek spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
2. Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
3. Elektrické náradie sa nesmie vystavovať dažďu, vlhku alebo moku. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
4. Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa nesmú ťahom za prívod odpájať vidlice od zásuvky. Prívod je nutné chrániť pred horúčavou, masntotou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpe-

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

čtenstvo úrazu elektrickým prúdom.

5. Ak sa elektrické náradie používa vonku, musí sa použiť predĺžovací prívod vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predĺžovacieho prívodu na vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
6. Ak sa používa elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, je nutné používať napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

1. Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí, a musí sa sústrediť a triezvo uvažovať. Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
2. Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používať ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
3. Je nutné vyvarovať sa neúmyselného spustenia stroja. Je nutné sa uistiť, že je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batériovej súpravy, zdvíhaním či prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
4. Pred zapnutím náradia je nutné odstrániť všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
5. Obsluha musí pracovať len tam, kam bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídaných situáciách.
6. Obliekať sa vhodným spôsobom. Nenosiť voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala vlasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa čas-

ťami.

7. Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, je nutné zaistiť, aby sa takéto zariadenia pripojili a správne používali. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom.
8. Obsluha nesmie dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbou, a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.

Používanie a údržba elektrického náradia

1. Elektrické náradie sa nesmie preťažovať. Je nutné používať správne elektrické náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo konštruované.
2. Nesmie sa používať elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
3. Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je nutné vytiahnuť vidlice zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spúšťania elektrického náradia.
4. Nepoužívané elektrické náradie je nutné skladovať mimo dosahu detí a nesmie sa dovoliť osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
5. Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné udržiavať. Je potrebné kontrolovať nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústrediť sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím je nutné zaistiť jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavaným elektrickým náradím.
6. Rezacie nástroje je nutné udržiavať ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ľahšie kontroľuje.

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. je nutné používať v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druhu vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Rukováti a úchopové povrchy je nutné udržiavať suché, čisté a bez mastnôt. Klzké rukováti a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

Servis

- Opravy elektrického náradia je nutné zverovať kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA SPOLOČNÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI AKO SÚ BRÚSENIE, ROVINNÉ BRÚSENIE, BRÚSENIE DRÔTENOU KEFOU, LEŠTENIE ALEBO ABRAZÍVNE REZANIE.

- Toto elektromechanické náradie je určené na použitie ako brúska, rovinná brúska, brúska s drôtenou kefou, leštička alebo rezacie náradie. Je potrebné čítať všetky bezpečnostné varovania, inštrukcie, ilustrácie a špecifikácie dané pre toto elektromechanické náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
- Neodporúča sa vykonávať týmto náradím pracovné činnosti ako brúsenie, rovinné brúsenie, brúsenie drôteným kotúčom, leštenie alebo rezanie. Vykonávanie pracovných činností, pre ktoré nie je toto náradie určené, môže vytvoriť riziko a spôsobiť zranenie osoby.
- Nesmie sa používať príslušenstvo, ktoré nie je výslovne navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia. Samotná skutočnosť, že príslušenstvo je možné pripojiť k vášmu náradiu, nezaručuje jeho bezpečnú prevádzku.
- Menovité otáčky príslušenstva sa musia aspoň rovnať maximálnym otáčkam vyznačeným na náradí. Príslušenstvo, ktoré pracuje pri vyšších otáčkach, než sú jeho menovité otáčky, sa môže rozlomiť a rozpadnúť.
- Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musí byť v medziach menovitého rozsahu pre dané elektromechanické náradie. Príslušenstvo nesprávnej veľkosti sa nedá dostatočne chrániť ani ovládať.
- Upínacie rozmery kotúčov, prírub, oporných podložiek alebo ostatného príslušenstva musí byť vhodné na upevnenie na vreteno náradia. Príslušenstvo s upínacími otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnym rozmerom elektromechanického náradia, bude nevyvážené, môže nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly.
- Nesmie sa používať poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím sa skontroluje príslušenstvo: pri brúsiacich kotúčoch odštiepenie a praskliny, pri oporných podložkách trhliny, roztrhnutie alebo nadmerné opotrebenie, pri drôtených kefách uvoľnené alebo prasknuté drôty. Ak príslušenstvo alebo náradie spadlo, skontroluje sa poškodenie alebo sa namontuje nepoškodené príslušenstvo. Po skontrolovaní a namontovaní príslušenstva sa obsluha a okolostojaci musia postaviť tak, aby sa nachádzali mimo roviny rotujúceho príslušenstva, a náradie sa nechá bežať pri najvyšších otáčkach naprázdno jednu minútu. Počas tejto skúšobnej lehoty sa poškodené príslušenstvo obvykle rozlomiť alebo rozpadne.
- Musia sa používať osobné ochranné pracovné prostriedky. V závislosti od použitia je potrebné použiť tvárový štít alebo bezpečnostné ochranné okuliare. V primeranom rozsahu je nutné použiť masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru, ktorá je schopná zadržať malé úlomky brúsiva alebo obrobku. Ochrana očí musí byť schopná zadržať odlietavajúce úlomky, ktoré vznikajú pri rôznych pracovných činnostiach. Prachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častičky, ktoré vznikajú pri danej činnosti. Dlhotrvajúce vystavenie hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.
- Okolostojaci musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Úlomky obrobku alebo poškodeného príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie aj mimo bezprostredného pracovného priestoru.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

10. Pri vykonávaní činnosti, kde sa obrábací nástroj môže dotknúť skrytého vedenia alebo svojho vlastného prívodu, sa elektromechanické náradie musí držať iba izolované úchopové povrchy. Dotyk obrábacieho nástroja so „živým“ vodičom môže spôsobiť, že sa neizolované kovové časti elektromechanického náradia stanú „živými“ a môžu viesť k úrazu používateľa elektrickým prúdom.
11. Pohyblivý prívod sa musí umiestniť mimo dosahu rotujúceho nástroja. Ak stratí obsluha kontrolu, môže dôjsť k prerezaniu alebo prebrúseniu pohyblivého prívodu, a ruka obsluhy môže byť vtiahnutá do rotujúceho nástroja.
12. Elektromechanické náradie sa nesmie nikdy odložiť, kým sa nástroj úplne nezastaví. Rotujúci nástroj sa môže zachytiť o povrch a vytrhnúť náradie z kontroly obsluhy.
13. Elektromechanické náradie sa nikdy nesmie spúšťať počas prenášania na strane obsluhy. Rotujúci nástroj sa pri náhodnom dotyku môže zaháknúť za odev obsluhy a pritiahnúť sa k telu.
14. Vetracie otvory náradia sa musia pravidelne čistiť. Ventilátor motora vŕhaje prach dovnútra skrine, a nadmerné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
15. S elektromechanickým náradím sa nesmie pracovať v blízkosti horľavých materiálov. Mohlo by dôjsť k vznieteniu týchto materiálov od iskier.
16. Nesmie sa používať príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou. Použitie vody, alebo iných chladiacich kvapalín môže spôsobiť úraz alebo usmrtenie elektrickým prúdom.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ ČINNOSTI

Spätný vrh a súvisiace varovania

- Spätný vrh je náhla reakcia na zovretie alebo zaseknutie rotujúceho kotúča, opornej podložky, kefy alebo iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí prudké zastavenie rotujúceho nástroja, ktoré nasledovne spôsobí, že sa nekontrolované náradie pohybuje v smere opačnom k smeru otáčania nástroja v bode uviaznutia.
- Napríklad: ak dôjde k zovretiu alebo zaseknutiu brúsiaceho kotúča v obrobku, hrana kotúča, ktorá vstupuje do bodu zovretia, môže vniknúť do povrchu materiálu a spôsobí, že kotúč sa

vytlačí nahor alebo odhodí. Kotúč môže buď skočiť smerom k obsluhu, alebo od nej, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode zaseknutia. Brúsiace kotúče môžu v týchto prípadoch aj prasknúť.

- Spätný vrh je výsledkom nesprávneho používania elektromechanického náradia a/alebo nesprávnych pracovných postupov či podmienok a je možné mu zabrániť riadnym dodržaním nižšie opísaných bezpečnostných opatrení.
1. Náradie je potrebné držať pevne a je nutné udržiavať správnu polohu tela a ruky tak, aby bolo možné odolať silám spätného vrhu. Vždy sa musí použiť pomocná rukoväť, ak je ňou náradie vybavené, kvôli maximálnej kontrole nad spätným vrhom alebo reakčným krútiacim momentom pri uvedení stroja do chodu. Obsluha je schopná kontrolovať reakčné krútiace momenty a sily spätného vrhu, ak dodržiava správne bezpečnostné opatrenia.
 2. Ruka sa nikdy nesmie približovať k rotujúcemu nástroju. Nástroj môže spätným vrhom odmrštiť ruku obsluhy.
 3. Nesmie sa stáť v priestore, kam sa môže náradie dostať, ak dôjde k spätnému vrhu. Spätný vrh vrhne náradie v smere opačnom k smeru pohybu kotúča v bode zaseknutia.
 4. Je potrebné venovať zvláštnu pozornosť opracovaniu rohov, ostrých hrán a pod. Je nutné predchádzať poskakovaniu a zaseknutiu nástroja. Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu zaseknúť rotujúci nástroj a spôsobí stratu kontroly alebo spätný vrh.
 5. K náradiu sa nesmie pripojiť pílový reťazový rezbársky kotúč alebo pílový kotúč so zubami. Tieto kotúče spôsobujú často spätný vrh a stratu kontroly.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI BRÚSENIA:

1. Používajú sa iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre toto elektromechanické náradie, a špecifický ochranný kryt, ktorý je konštruovaný pre vybraný kotúč. Kotúče, pre ktoré nebolo elektromechanické náradie konštruované sa nemôžu zodpovedajúcim spôsobom zakryť a sú nebezpečné.
2. Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektromechanickému náradiu a umiestnený pre maximálnu bezpečnosť tak, aby bola v sme-

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

re k obsluhu odkrytá čo najmenšia časť kotúča. Ochranný kryt pomáha chrániť obsluhu pred úlomkami kotúča, náhodným dotykom s kotúčom a iskrami, ktoré môžu zapáliť oblečenie.

3. Kotúče sa musia používať iba na odporúčané použitie. Napríklad: nie je dovolené brúsenie bočnou stranou rezacieho kotúča. Abrazívne rezacie kotúče sú určené na obvodové rezanie, stranové sily pôsobiace na tieto kotúče by ich mohli roztrieštiť.
4. Vždy sa musia používať nepoškodené príruby kotúča, ktoré majú pre zvolený kotúč správnu veľkosť a tvar. Správne príruby kotúča podporujú kotúč, a tým znižujú možnosť prasknutia kotúča. Príruby pre rezacie kotúče sa môžu líšiť od prírub pre brúsiace kotúče.
5. Nesmú sa používať opotrebené kotúče pôvodne väčších rozmerov, ktoré sú určené pre väčšie elektromechanické náradie. Kotúče určené pre väčšie elektromechanické náradie nie sú vhodné pre väčšie otáčky menšieho náradia a môžu prasknúť.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI ABRAZÍVNEHO REZANIA:

1. Rezací kotúč sa nesmie zarážať do materiálu ani sa naň nesmie pôsobiť nadmerným tlakom. Nesmie sa vyvíjať snaha dosiahnuť nadmernú hĺbku rezu. Pretaženie kotúča zvyšuje zataženie a náchylnosť na skrútenie alebo zaseknutie kotúča v reze a možnosť spätného vrhu alebo prasknutia kotúča.
2. Nestojte v priamke s rotujúcim kotúčom alebo za ním. V okamihu, keď sa kotúč v pracovnom bode pohybuje od tela obsluhy, môže spätný vrh vrhnúť pretáčajúci sa kotúč a elektromechanické náradie priamo na obsluhu.
3. Ak sa kotúč zasekne alebo sa rezanie z nejakého dôvodu preruší, elektromechanické náradie sa musí vypnúť a držať nehybne, kým sa kotúč úplne nezastaví. Obsluha sa nikdy nesmie pokúšať o vybratie rezacieho kotúča z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože môže dôjsť k spätnému vrhu. Je nutné preveriť situáciu a urobiť nápravu, aby sa vylúčilo zaseknutie kotúča.
4. Rezanie obrobku sa nesmie znovu začať. Nechajte, aby kotúč dosiahol plné otáčky a opatrne znovu vnorte do rezu. Ak sa náradie znovu spustí s kotúčom zanoreným v reze, môže dôjsť k jeho zaseknutiu, vytlačeniu nahor, alebo

k spätnému vrhu.

5. Panely a iné veľké kusy obrobkov je nutné podprieť, aby sa zmenšilo nebezpečenstvo zaseknutia kotúča a spätného vrhu. Veľké obrobky majú tendenciu prehybať sa vlastnou hmotnosťou. Podpery sa musia umiestniť pod obrobok blízko priamky rezu a v blízkosti hrán obrobku na oboch stranách kotúča.

Je potrebné venovať zvláštnu pozornosť pri vykonávaní „rezu do dužiny“ do existujúcich stien alebo iných slepých priestorov. Prenikajúci kotúč môže prerezať plynové alebo vodovodné potrubie, elektrické vedenie alebo predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný vrh. **BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI ROVINNÉHO BRÚSENIA:**

- Pre brúsiaci tanier sa nepoužíva nadmerne veľký brúsny papier. Pri výbere brúsneho papiera je potrebné sa riadiť odporúčaním výrobcu. Veľký brúsny papier, ktorý presahuje cez brúsiacu dosku, predstavuje riziko roztrhnutia a môže spôsobiť zaseknutie, roztrhnutie kotúča alebo spätný vrh.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI LEŠTENIA:

- Žiadna uvoľnená časť leštiaceho návleku alebo jeho upevňovacej šnúrky sa nenecháva voľne točiť. Všetky uvoľnené upevňovacie šnúrky sa založia alebo odstrihnú. Uvoľnené a rotujúce upevňovacie šnúrky sa môžu zamotať do prstov obsluhy alebo zaseknúť na obrobku.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI BRÚSENIA S DRÔTENOU KEFOU:

- Aj pri bežnej činnosti dochádza k odhadzovaniu drôtených štetín z kefy. Drôty sa nesmú pretážovať nadmerným zaťažením kefy. Drôtené štetiny môžu ľahko preniknúť ľahkým odevom a/alebo kožou.
- Ak sa na brúsenie drôtenou kefoou odporúča použitie ochranného krytu, zaistí sa, aby nedošlo k žiadnemu dotyku medzi drôteným kotúčom alebo kefoou a ochranným krytom. Drôtený kotúč alebo kefa môže pri práci vplyvom zataženia a odstredivých síl zväčšovať svoj priemer.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová uhlová brúska	
Parameter	Hodnota
Napätie batérie	20V DC
Menovité otáčky	10 000 ot./min
Maximálny priemer kotúča	125 mm
Vnútorňý priemer kotúča	22,2 mm
Závit vretena	M14
Trieda ochrany	III
Hmotnosť	1,85 kg

ÚROVEŇ HLUKU A PARAMETRE VIBRÁCIÍ	
Akustický tlak (rezanie)	$L_{pa} = 82,9 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický tlak (brúsenie)	$L_{pa} = 83,4 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický výkon (rezanie)	$L_{pa} = 93,9 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akustický výkon (brúsenie)	$L_{pa} = 94,3 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akcelerácia vibrácií (rezanie/prídavná rukoväť)	$a_h = 2,119 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akcelerácia vibrácií (brúsenie/prídavná rukoväť)	$a_h = 1,617 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akcelerácia vibrácií (rezanie/prídavná rukoväť)	$a_h = 2,978 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akcelerácia vibrácií (brúsenie/prídavná rukoväť)	$a_h = 2,565 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informácie o hluku a vibráciách

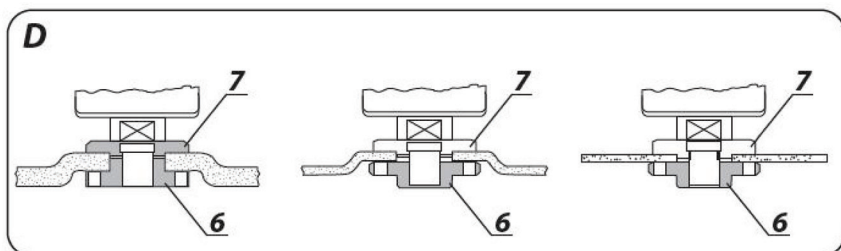
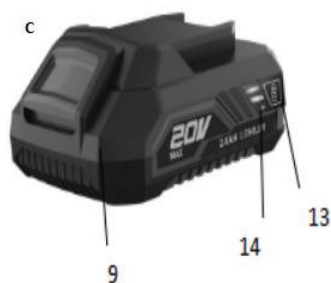
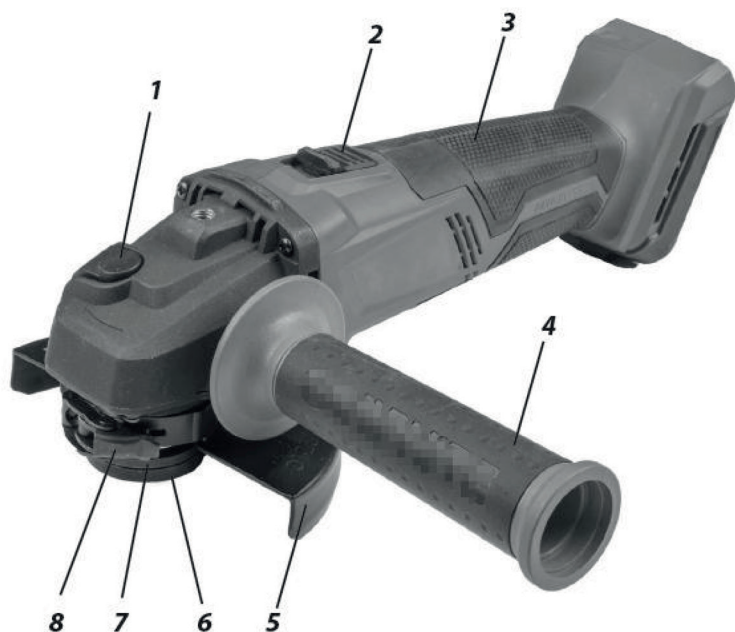
Hluk produkovaný zariadením je definovaný pomocou: úrovne produkovaného akustického tlaku L_{pA} a úrovne akustického výkonu L_{wA} (kde K je neistota merania). Vibrácie produkované zariadením sú definované s hodnotou zrýchlenia vibrácií a_h (kde K je neistota merania).

Akustický tlak L_{pA} , akustický výkon L_{wA} a zrýchlenie vibrácií a_h uvedené v tejto príručke boli merané v súlade s normou EN 60745-1. Špecifikovanú hladinu vibrácií a_h je možné použiť na porovnanie nástrojov a na počiatočné vyhodnotenie expozície vibráciám.

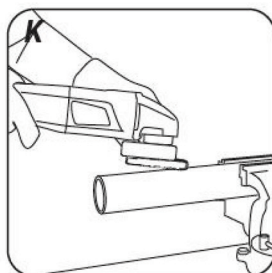
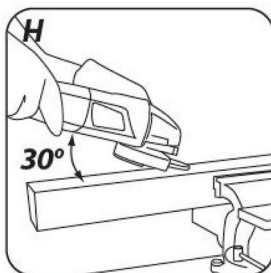
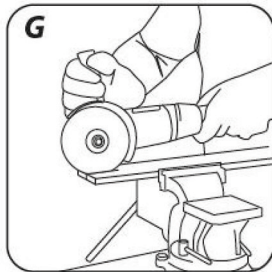
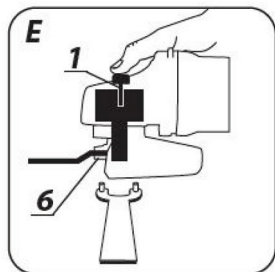
Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna pre hlavné aplikácie zariadenia.

Ak sa zariadenie používa na iné účely alebo s rôznymi pracovnými nástrojmi, môže sa úroveň vibrácií zmeniť. Nedostatočná alebo príliš občasná údržba môže zvýšiť hladinu vibrácií. Vyššie uvedené faktory môžu viesť k vyššiemu vystaveniu vibráciám počas celého pracovného času.

POPIS



POPIS



- 1 Tlačidlo zámku vretena
- 2 Prepínač
- 3 Hlavná rukoväť
- 4 Prídavná rukoväť
- 5 Kryt kotúča
- 6 Vonkajšia prírubka
- 7 Vnútorňa prírubka
- 8 Páka (kryt kotúča)
- 9 Batéria
- 10 Tlačidlo zámku batérie
- 11 LED diódy
- 12 Nabíjačka
- 13 Tlačidlo na indikáciu stavu batérie
- 14 Indikátor stavu batérie (LED)

KONŠTRUKCIA A POUŽITIE

Uhlová brúska je ručné akumulátorové náradie. Pohon sa skladá z jednosmerného bezuhlíkového motora, ktorého rýchlosť otáčania sa prenáša pomocou uhlového prevodu. Náradie je možné použiť na brúsenie a rezanie. Tento typ elektrického náradia je široko používaný na odstraňovanie ostrapov z kovových povrchov, povrchovú úpravu zvaru, rezanie rúrok a iných kovových predmetov atď. So správnym vybavením je možné uhlovú brúsku použiť nielen na rezanie alebo brúsenie, ale aj na odstraňovanie hrdze, laku atď.

Rozsah použitia pokrýva všetky oblasti opráv a konštrukcií vnútorného vybavenia, úpravy priestorov atď.

**Náradie je určené iba na suchú prevádzku a nie je možné ho použiť na leštenie.
Elektrické náradie používajte iba v súlade s pokynmi výrobcu.**

Nesprávne použitie.

- **Nespracovávajúte materiály, ktoré obsahujú azbest.** Azbest je karcinogén.
- **Nespracovávajúte materiály, ktoré produkujú horľavý alebo výbušný prach.** Počas prevádzky elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť vznikajúce výpary.
- **Nebrúste s kotúčmi určenými na rezanie.** Rezné kotúče pracujúce s povrchom prednej hrany a brúsenie s bočným povrchom kotúča môžu spôsobiť poškodenie a následkom toho zranenie obsluhy.

OBSLUHA

VYBRATIE A VLOŽENIE BATÉRIE

Stlačte zaistovacie tlačidlo batérie (10) a vysuňte batériu (9) (obr. A).

Vložte nabitú batériu (9) do držiaka rukoväti, až začujete zaskočenie zaistovacieho tlačidla batérie (10).

INDIKÁCIA ÚROVNE BATÉRIE

Batéria je vybavená signalizáciou stavu batérie (3 LED diódy) (14). Ak chcete skontrolovať stav nabitia batérie, stlačte tlačidlo na indikáciu stavu batérie (13) (obr. C). Ak svietia všetky diódy, je úroveň nabitia batérie vysoká. Keď svietia 2 diódy, je batéria čiastočne vybitá. Ak svieti iba jedna dióda, je batéria vybitá a musí sa dobiť.

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE KRYTU KOTÚČA

Kryt kotúča chráni obsluhu pred trieskami, náhodným kontaktom s pracovným nástrojom alebo iskrami. Mal by sa vždy použiť. Zaisťte, aby ochranná časť smerovala k obsluhu.

Konštrukcia krytu kotúča umožňuje uvoľniť ochranný nástroj v optimálnej polohe.

- Uvoľnite a vytiahnite páku (8) na kryte kotúča (5).
- Otočte kryt kotúča (5) do požadovanej polohy.
- Sklopením páky (8) kryt zaisťte.

Demontáž a nastavenie krytu kotúča je podobné ako pri inštalácii, iba je obrátený sled akcií.

VÝMENA PRACOVNÝCH NÁSTROJOV

Pri výmene pracovného nástroja používajte pracovné rukavice.

Tlačidlo aretácie vretena (1) slúži iba na aretáciu vretena brúsky pri inštalácii alebo demontáži pracovného nástroja. Nie je možné ho použiť ako brzdné tlačidlo, keď sa kotúč otáča. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu brúsky alebo k zraneniu obsluhu.

INŠTALÁCIA KOTÚČA

Pri brúsných a rezacích kotúčoch do hrúbky 3 mm naskrutkujte maticu vonkajšej príruby (6) na rovný povrch na strane kotúča (obr. D).

- Stlačte aretačné tlačidlo vretena (1).
- Vložte špeciálny kľúč (súčasť dodávky) do otvorov vonkajšej príruby (6) (obr. E).
- Otočením kľúča uvoľnite a odoberte vonkajšiu prírubu (6).
- Namontujte kotúč a uistite sa, že je pritlačený k vnútornej príрубе povrchu (7).
- Naskrutkujte vonkajšiu prírubu (6), mierne ju utiahnite špeciálnym kľúčom.

Kotúč je možné demontovať postupom inštalácie v opačnom poradí. Počas inštalácie by kotúč mal byť pritlačený k povrchu vnútornej príruby (7) a vycentrovaný, keď sedí na krčku.

INŠTALÁCIA PRACOVNÉHO NÁRADIA SO ZÁVITOVÝM OTVOROM

- Stlačte aretačné tlačidlo vretena (1).
- Odstráňte predtým nainštalovaný pracovný nástroj, ak existuje.
- Pred inštaláciou odstráňte dve príruby: vnútornú prírubu (7) a vonkajšiu prírubu (6).
- Potom naskrutkujte časť pracovného nástroja so závitom na vreteno a mierne ho utiahnite.

OBSLUHA

- Demontujte pracovné nástroje so závitovým otvorom v opačnom poradí.

INŠTALÁCIA UHLOVEJ BRÚSKY NA PODPORU UHLOVEJ BRÚSKY

Uhlovú brúsku je možné použiť v špeciálnej podpere pre uhlové brúsky.

Uhlová brúska musí byť správne upevnená v súlade s inštačným postupom poskytnutým výrobcom podpery.

PREVÁDZKA/NASTAVENIE

**Pred použitím brúsky skontrolujte stav brúsneho kotúča. Nepoužívajte kotúče s priehlbina-
mi, prasklinami alebo inými poškodeniami. Pred použitím vymeňte opotrebovaný kotúč alebo
brúsny kotúč za nový. Po dokončení práce vždy brúsku vypnite a počkajte, až sa pracovný ná-
stroj celkom zastaví. Až potom môžete brúsku odložiť. Nebrzdíte rotujúci brúsny kotúč jeho
zatlačením proti opracovávanému materiálu.**

**Brúsku nepreťažujte. Hmotnosť elektrického náradia vytvára dostatočný tlak na efektívnu prá-
cu.**

Preťaženie a príliš silný tlak môžu spôsobiť nebezpečné trhliny pracovného nástroja.

**Ak brúska počas prevádzky spadla, nezabudnite skontrolovať a v prípade potreby vymeňte
pracovný nástroj, ak je poškodený alebo zdeformovaný.**

Nikdy nezasahujte do spracovaného materiálu pracovným nástrojom.

**Dbajte na to, aby kotúč neklepal a neodtrhol materiál, pretože by to mohlo spôsobiť stratu
kontroly nad elektrickým náradím a spätný ráz.**

**Nikdy nepoužívajte pílové kotúče určené pre kotúčové píly. Použitie týchto ostrí má často za
následok spätný ráz elektrického náradia, stratu kontroly a môže spôsobiť poranenie tela ob-
sluhy.**

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Pri spúšťaní a počas prevádzky držte brúsku oboma rukami. Brúska je vybavená spínačom, ktorý chrá-
ni pred náhodným spustením.

- Stlačte zadnú časť spínača (2).
- Posuňte spínač (2) dopredu - (smerom k hlave) (obr. F).
- Pre nepretržitú prevádzku stlačte prednú časť spínača.
- Prepínač sa automaticky zablokuje v polohe pre nepretržitú prevádzku. Stlačením zadnej časti spí-
nača (2) náradie vypnete.

Po naštartovaní brúsky chvíľu počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálnu rýchlosť; až
potom môžete pokračovať vo svojej práci. Pri práci nepoužívajte vypínač brúsky na jeho zapnutie
alebo vypnutie. Prepínacie tlačidlo je možné použiť iba vtedy, keď je brúska mimo spracovávaného
materiálu.

REZANIE

Dôležité upozornenia:

- Na použitie stroja na delenie materiálu je nutné vymeniť priložený ochranný kryt „na brúsenie“
iným typom krytu určeného „na rezanie“.
- Pre ďalšie informácie o tomto kryte sa obráťte na výrobcu.
- Pre vašu bezpečnosť musí byť nasadený správny kryt.

OBSLUHA

- Pri rezaní udržiajte deliaci kotúč v reze kolmo a nenakláňajte stroj. Môže dôjsť k zovretiu kotúča v reze, jeho poškodeniu, roztrhnutiu alebo zvýšenému opotrebeniu.

Použite iba kotúč na rezanie!

Uhlovú brúsku používajte iba na priamy rez.

Nerežte materiál, keď ho držíte v ruke.

Veľké kusy si podprite a uistite sa, že body podpory sú umiestnené v blízkosti línie rezu a blízkej koncovej hrany materiálu. Stabilný materiál nemá počas rezania tendenciu sa posúvať.

Malé kusy upevnite napr. vo zveráku alebo so svorkami. Upevnite materiál tak, aby miesto rezania sa nachádzalo v blízkosti upevňovacieho prípravku. To zaisťujú väčšiu presnosť pri rezaní.

Nedovoľte, aby sa vibrácie alebo opotrebovanie kotúča odrážali na materiáli, mohlo by to nepriaznivo ovplyvniť kvalitu rezu a spôsobiť praskliny v reznom kotúči.

Pri rezaní nevyvíjajte bočný tlak na rezný kotúč.

Použite iba vhodný rezný kotúč pre typ spracovávaného materiálu.

Pri rezaní sa odporúča zladíť smer postupu so smerom otáčania rezného kotúča.

Hĺbka rezu závisí od priemeru kotúča (obr. G).

Používajte iba kotúče s menovitým priemerom, ktorý sa rovná alebo je menší, než sa odporúča pre daný typ brúsky.

V prípade hlbokého rezania (napr. profily, stavebné bloky, tehly atď.) sa vyvarujte kontaktu upevnenia prírub so spracovaným materiálom.

Rezné kotúče sa počas prevádzky zahrievajú na vysoké teploty – nedotýkajte sa ich nechránenými časťami tela, kým nevychladnú.

BRÚSENIE

S uhlovou brúskou môžete používať brúsne kotúče, miskové kotúče, lamelové kotúče, kotúče s brúsnou handričkou, drôtené kefy, elastické kotúče na brúsny papier atď.

Každý typ kotúča a spracovaného materiálu vyžaduje správnu pracovnú techniku a použitie vhodných osobných ochranných prostriedkov.

Pri brúsení nepoužívajte kotúče určené na rezanie.

Brúsne kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu hranou kotúča.

Na brúsenie nepoužívajte bočný povrch. Optimálny pracovný uhol pre takéto kotúče je 30° (obr. H).

Brúste iba s brúsnymi kotúčmi vhodnými pre spracovávaný materiál.

Pri použití lamelových kotúčov dbajte na to, aby brúsne plátna a pružné kotúče s brúsnym papierom udržiavali správny pracovný uhol (obr. I).

Na brúsenie nepoužívajte celý povrch kolesa.

Takéto kolesá sa používajú na spracovanie plochých povrchov.

Drôtené kefy sa používajú hlavne na čistenie profilov a ťažko prístupných miest. Pomocou nich odstráňte hrdzu, nátery atď. (obr. K).

Používajte iba pracovné nástroje, ktorých prípustná rýchlosť otáčania je vyššia alebo sa rovná maximálnej rýchlosti uhlovej brúsky bez zaťaženia.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

Pred začatím všetkých súvisiacich činností ako je inštalácia, nastavenie, opravy alebo údržba, vyberte batériu zo zariadenia.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Po každom použití sa odporúča zariadenie vyčistiť.

Na čistenie nepoužívajte vodu ani inú tekutinu.

Očistite náradie suchou handričkou alebo ho prefúknite stlačeným tlakovým vzduchom.

Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, môžu poškodiť plastové časti.

Pravidelne čistite ventilačné otvory v skrini motora, aby nedošlo k prehriatiu zariadenia.

V prípade nadmerného iskrenia komutátora nechajte skontrolovať technický stav uhlíkových kief motora kvalifikovanou osobou.

Náradie vždy skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.

Zariadenie skladujte s vybratou batériou.

Všetky chyby by sa mali opraviť v servise autorizovanom výrobcom.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Identifikačné údaje o splnomocnenom zástupcovi výrobcu / dovozcovi:

Výrobca: Alza.cz, a. s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Uhlová brúska

Model/Typ: AT-CBAG20V

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normou (normami) používanou (používanými) na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovenými smernicou (smernicami):

Strojová smernica 2006/42/EC

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ

Smernica ROHS 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863

Odkaz na harmonizované normy:

EN60745-1:2009/A11:2010

EN60745-2-3:2011/A13:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

ES skúška typu bola vykonaná v:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Číslo certifikátu: M8A 063263 0090

Technické podklady sú uložené u:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Rok výroby stroja a výrobné číslo sú uvedené na stroji.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



V Prahe dňa 22. 9. 2021



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A TERMÉK CSOMAGOLÁSÁN/TÍPUSCÍMKÉJÉN TALÁLHATÓ JELEK MAGYARÁZATA



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!



Védőkesztyű használata kötelező.



Légzésvédő (maszk) használata kötelező.



Fülvédő használata kötelező.



Védőszemüveg használata kötelező.



Az akkumulátorokat vízbe dobni tilos!



Tartsa be a visszarúgáshoz kapcsolódó biztonsági előírásokat és a megelőző intézkedéseket.



A kéziszerszám szállítása, karbantartása, javítása vagy eltárolása, illetve a munka szüneteltetése előtt az akkumulátort mindig szerelje ki.



Esőtől és nedvességtől védje.



Nyílt lángtól és erős hőtől tartsa távol.



A csomagolóanyagokat és a terméket az életciklusa végén adja le hulladékgyűjtő helyen újrafelhasználáshoz.



Az akkumulátort a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.



Az akkumulátort tűzbe dobni tilos!



Az akkumulátort ne tegye ki 50°C feletti hőmérsékletnek.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKHOZ

VESZÉLY! A jelen kéziszerszámhoz mellékt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

Biztonságos munkakörnyezet

1. A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
2. Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozzon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen). Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.
3. Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől. Ha megzavarják a munkájában, akkor elvesztheti az uralmát az

elektromos kéziszerszám felett.

Elektromos biztonság

1. A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.
2. Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.). Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.
3. Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
4. A hálózati vezetékét csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetékénél megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetékénél fogva kihúzni a fali al-

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

zatzból, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetéket tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyakról és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.

5. A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz. A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.
6. Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

1. Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószerrel fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.
2. Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtvédő sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.
3. Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatzból, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujj a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.
4. Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításhoz szükséges szerzőszámokat és kulcsokat. A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.
5. Csak biztonságosan elérhető távolságban dol-

gozzon a géppel. Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.

6. Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerüljön a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú hajat a gép forgó alkatrészei elkapathatják.
7. Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgács-elszívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámhoz. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.
8. A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmetlen munka súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása

1. Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
2. A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javítani.
3. Beállítás, tartozékcsere, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzatzból (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.
4. A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.
5. Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszám

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

mot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javíttassa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.

7. Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.
7. Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetéstől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.
8. A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszízheti az uralmát a gép felett.

Szerviz

1. Az elektromos kéziszerszám javítását bízza márkavagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

KÖZÖS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK CSISZOLÁS, SÍKKÖSZÖRÜLÉS, DRÓTKEFÉS CSISZOLÁS ÉS TISZTÍTÁS, POLÍROZÁS VAGY ABRAZÍV VÁGÁS JELLEGŰ MEGMUNKÁLÁSOKHOZ

1. A jelen elektromechanikus kéziszerszámmal csiszolási, síkköszörülési, drótkefés csiszolási, polírozási vagy vágási munkák végezhetők. Az elektromechanikus kéziszerszám használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, nézze meg az ábrákat, és ismerkedjék meg a gép specifikációjával. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.
2. A készüléket nem ajánljuk csiszolási, síkköszörülési, drótkefés csiszolási, polírozási vagy

vágási munkák végrehajtását. A rendeltetéstől eltérő használat különböző kockázatokat rejt magában, és súlyos személyi sérülésekhez is vezethet.

3. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez a kéziszerszámhoz nem irányzott elő és nem javasolt. A tartozék felszerelhetősége még nem jelenti azt, hogy az biztonságosan üzemeltethető a gépen.
4. A betétszerszám megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott legnagyobb fordulatszám. A megengedettnél gyorsabban forgó betétszerszámok széttréhetnek és szétrepülhetnek.
5. A betétszerszámok külső átmérője és vastagsága nem lehet nagyobb, mint az elektromechanikus kéziszerszám műszaki adatai között megadott maximális átmérő és vastagság. Az eltérő méretű betétszerszámokat nem lehet megfelelően eltakarni vagy irányítani.
6. A tárcsáknak, karimás alátéteknek, menesztőknek, vagy más tartozékoknak pontosan rá kell illeszkedniük a kéziszerszám orsójára. Az olyan betétszerszámok és tartozékok, amelyek nem illenek az elektromos kéziszerszám orsójára, egyenetlenül fogognak, erősen berezegenek, és a gép feletti uralom elvesztéshez vezethetnek.
7. Sérült betétszerszámokat használni tilos! Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le, hogy nem pattogzott-e le és nem repedt-e meg a csiszolókorong, nincs-e eltörve, megrepedve vagy nagy mértékben elhasználódva a csiszoló tányér, nincsenek-e a drótkéfében kilazult vagy eltörtött drótok. Ha a kéziszerszám vagy a betétszerszám leesett, vizsgálja meg, hogy nem rongálódott-e meg, illetve használjon hibátlan betétszerszámot. Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszerszámot, tartózkodjon Ön és minden más közelben található személy a forgó betétszerszám síkján kívül, majd járassa egy percig terhelés nélkül a kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszerszámok a próbafuttatás alatt általában már széttréznek.
8. Használjon egyéni védőeszközöket. A munka jellegétől függően használjon arcvédő maszkot vagy védőszemüveget. Amennyiben celszerű, viseljen porvédő álarcot, zajtompító fülvédőt, védőkesztyűt vagy munkakötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrészeké-

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

ket. A szemvédőnek biztonsággal kell védeni a szemet a megmunkálás közben keletkező szemcsékkel szemben. A porszűrő maszk (vagy respirátor) legyen képes kiszűrni a levegőből a megmunkálás közben keletkező szemcséket. Ha hosszú ideig erős zaj hatásának van kitéve, akkor halláskárosodás érheti.

- A környezetében található egyéb személyeket tartsa biztonságos távolságban a munkahelytől. Minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab letört részei vagy a széttört betétszerszámok kirepülhetnek, és a közvetlen munkaterületen kívül is személyi sérülést okozhatnak.
- Az elektromechanikus kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a betétszerszám kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetőket vághat át. Ha a betétszerszám egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek, ami áramütést okozhat.
- Tartsa távol a hálózati vezetéket a forgó betétszerszámoktól. Ha elveszíti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett, az átvághatja, vagy bekaphatja a hálózati csatlakozó kábelt, és az Ön keze vagy karja is a forgó betétszerszámhoz érhet.
- Amíg a betétszerszám forgása teljesen le nem áll, az elektromechanikus kéziszerszámot ne helyezze le. A forgásban lévő betétszerszám megérintheti a támasztó felületet, és Ön ennek következtében könnyen elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
- Ne járassa az elektromechanikus kéziszerszámot, miközben azt más helyre viszi át. A forgó betétszerszám elkaphatja és feltekerheti a munkaruhát.
- A kéziszerszám szellőzőnyílásait tartsa tisztán. A motorventilátor beszívja a levegőben található port, és amennyiben az sok fémport tartalmaz, akkor a lerakódások zárlatot okozhatnak.
- Az elektromechanikus kéziszerszámot robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok mellett ne használja. A szikrák ezeket az anyagokat meggyújthatják.
- Ne használjon olyan betétszerszámokat, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyagra van szükség. Víz vagy más hűtőfolyadék használata balesethez vagy akár halálos áramütés-

hez is vezethet.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ÜZEMELTETÉSHEZ

A visszarúgás és az ehhez kapcsolódó figyelmeztetések

- A visszarúgás a beékelődő vagy leblokkoló forgó betétszerszám, például csiszolótárcsa, csiszolótányér, drótkefe vagy más szerszám hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállításához vezet. Ez az irányítatlan kéziszerszámot, a betétszerszámnak a leblokkolási pontban fennálló forgási irányával ellenkező irányba gyorsítja fel.
- Például: ha egy csiszolótárcsa beékelődik vagy leblokkol a megmunkált munkadarabban, a csiszolótárcsának a munkadarabba bemerülő éle leáll, és így a csiszolókorong kiugorhat vagy visszarúgást okozhat. A csiszolótárcsa ekkor a tárcsának a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. A beszorulás a tárcsa elrepedését is okozhatja.
- Egy visszarúgás az elektromos kéziszerszám hibás és/vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban felsorolt megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni:
 - Fogja erősen a kéziszerszámot, a testét és a karjait tartsa olyan helyzetben, hogy a visszarúgó erőknél ellent tudjon állni. Ha a kéziszerszámhoz pótfogantyú is tartozik, akkor ezt szerelje fel a kéziszerszáma. A munka közben ezt a pótfogantyút is fogja meg, hogy a lehető legjobban reagálni tudjon a visszarúgó erő és reakció nyomatók hatásaira. A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralkodni tud a visszarúgási és reakcióerők felett.
 - A kezelő ne közelítsen a forgó betétszerszám felé. A betétszerszám visszarúgás esetén a kezéhez érhet.
 - Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarúgás a kéziszerszámot mozgatja. A visszarúgás az elektromos kéziszerszámot a csiszolótárcsának a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja.
 - A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon. Előzze meg a betétszerszám ugrálását a munkadarabon, valamint a betétszerszám leblokkolását. A forgó betétszerszám

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

a sarkoknál és éléknél, valamint lepattanás esetén könnyen beékelődik. Ez a kéziszerszám feletti uralom elvesztéséhez vagy visszarúgáshoz vezethet.

5. A csiszolóra fáfűrészelő fűrész tárcsát vagy fogazott fűrész tárcsákat ne erősítsen fel. Az ilyen betétszerszámok alkalmazása visszarúgáshoz vezetnek, vagy a kezelő elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A CSISZOLÁSI MUNKÁKHOZ

1. Csak a gyártó által ajánlott tárcsatípusokat, és az adott tárcsatípushoz kifejlesztett védőburkolatokat használja a csiszológépen. Ha olyan tárcsát szerel fel a kéziszerszámra, amelynek a használatára a gép nem alkalmas, a géphez tartozó védőburkolatok nem nyújtanak megfelelő védelmet, az ilyen tárcsák alkalmazása veszélyes lehet.
2. A védőburkolatot biztonságosan és megfelelő helyzetben kell felerősíteni, hogy maximális védelmet nyújtson a kéziszerszám használatjának. A védőburkolat megvédi a kéziszerszám használatját a tárcsa véletlen megérintésétől, az elrepülő forgácsoktól és szikráktól (amelyek a munkaruha gyulladását is okozhatják).
3. A tárcsák csak a rendeltetésüknek megfelelő célokra használhatók. Például: a vágókorong oldalrészét csiszoláshoz nem szabad használni. A vágókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével lemunkálják, a korongra ható oldalirányú erők hatására a korong széttörhet.
4. Csak hibátlan, az alkalmazott tárcsának megfelelő méretű és alakú karimás alátétet használjon. A megfelelő karimás alátét megtámasztja a tárcsát, és csökkenti a tárcsa eltérésének (megrepedésének) a veszélyét. A vágótárcsák és a csiszolótárcsák belső támasztó peremei elterhetnek egymástól.
5. Ne használjon nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz tartozó, elhasznált csiszoló szerszámokat. A nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz készült csiszolótárcsák nincsenek a kisebb elektromos kéziszerszámok magasabb fordulatszámához méretezve, ezért használat közben széttörhetnek.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ABRAZÍV VÁGÁSI MUNKÁKHOZ

1. A tárcsát a munkadarabba „beütögetni” tilos, továbbá a betétszerszámot nem szabad nagy erővel a munkadarabnak nyomni. Nem szabad nagy nyomással mély vágást végezni. A vágótárcsa nagy erővel való nyomása, vagy erőltetése a tárcsa beszorulását, elrepedését, vagy szétrobbanását, illetve a gép visszarúgását okozhatja.
2. Ne álljon a tárcsa vágási (forgási) síkjába. Amennyiben a vágótárcsa véletlenül beszorul a vágási hézagba, akkor az elektromechanikus kéziszerszám visszarúgása a vágási síkban történik.
3. Amennyiben a tárcsa beszorul vagy elakad, akkor az elektromechanikus kéziszerszámot azonnal kapcsolja ki, és azt tartsa erősen abban a helyzetben, ahogy a gép elakadt, és addig ne mozdítsa el más irányba, amíg a tárcsa teljesen le nem fékeződik. Elakadáskor a gépet ne próbálja kihúzni a vágási hézagból, mert amíg a tárcsa forog, a tárcsa be is szorulhat, és a gép visszarúgását okozhatja. Keresse meg a tárcsa elakadás okát, és tegyen intézkedéseket az elakadás megelőzésére.
4. Amennyiben a vágótárcsa áll, azt a vágási hézagba bedugni majd a kéziszerszámot bekapcsolni tilos. A kéziszerszámot a munkadarabon kívül kapcsolja be, várja meg a fordulatszám felfutását, majd a tárcsával folytassa a vágási munkát. Amennyiben a lefékeződött tárcsát a vágási hézagban indítja el, akkor a tárcsa valószínűleg elakad, és a kéziszerszámot ellenkező irányban kilöki a munkadarabból.
5. A nagyméretű lapokat a vágás megkezdése előtt megfelelő módon támassza alá és fogja be. A nagyméretű lapok a saját súlyuk hatására meggömbülnek. A nagyobb lapokat és lemezeket a vágási él közelében, vagy a megmunkálási él és szélek mellett, lehetőleg két oldalról kell megtámasztani és rögzíteni.

Ha olyan helyen végez vágási munkát, ahol nem tudja mi van a felület alatt, akkor legyen nagyon óvatos. A tárcsa elvághatja a gáz- és vízvezeték, valamint az elektromos kábeleket, továbbá az elakadó tárcsa a kéziszerszámot kilöki a vágási élből.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A SÍKCSISZOLÁSI MUNKÁKHOZ

- Ne használjon túl nagy méretű csiszolópapírokat a csiszoló tányérokon. A csiszolópapír kiválasztásához vegye figyelembe a gyártó előírásait. A csiszoló tányéron túlnyúló nagy méretű csiszolópapír elakadhat, elszakadhat, és a kéziszerszám visszarúgását okozhatja.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK POLÍROZÁSI MUNKÁKHOZ

- A polírozó tárcsán nem lehetnek laza vagy szabad részek, a rögzítő zsinórt kösse meg. A kilógó szálakat és zsinórt dugja a sapka alá vagy vágja le. A forgó és kilógó anyagok (pl. zsinór) feltekeredhetnek a gépezelő ujjára vagy a munkadarab kiálló részeire.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK DRÓTKEFÉVEL TÖRTÉNŐ CSISZOLÁSI MUNKÁKHOZ

- Vegye figyelembe, hogy a drótkeféből normális használat közben is kirepülnek a drótdarabok. A drótkefét ne terhelje túl a szerszám erős nyomásával. A kirepülő drótdarabok könnyedén áthatolnak a vékonyabb ruhán és/vagy az emberi bőrön.
- Amennyiben a drótkefe használatához ajánlott a védőburkolat felszerelése, akkor ügyeljen arra, hogy a drótkefe szálai ne érjenek hozzá a védőburkolathoz. A drótkefe külső átmérője a gépre gyakorolt nagyobb nyomás, valamint a centrifugális erők hatására megnövekedhet.

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátoros sarokcsiszoló	
Paraméter	Érték
Akkumulátor feszültség	20 V DC
Névleges fordulatszám	10000 f/p
Maximális tárcsaátmérő	125 mm
Tárcsa belső átmérő	22,2 mm
Orsó menet	M14
Védelmi osztály	III
Tömeg	1,85 kg

ZAJSZINT ÉS REZGÉS	
Akusztikus nyomás (vágás)	$L_{pA} = 82,9 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akusztikus nyomás (csiszolás)	$L_{pA} = 83,4 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akusztikus teljesítmény (vágás)	$L_{pA} = 93,9 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Akusztikus teljesítmény (csiszolás)	$L_{pA} = 94,3 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$
Rezgésgyorsulás (vágás / kiegészítő fogantyú)	$a_h = 2,119 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Rezgésgyorsulás (csiszolás / kiegészítő fogantyú)	$a_h = 1,617 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Rezgésgyorsulás (vágás / kiegészítő fogantyú)	$a_h = 2,978 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Rezgésgyorsulás (csiszolás / kiegészítő fogantyú)	$a_h = 2,565 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

A zajszintre és rezgésre vonatkozó információk

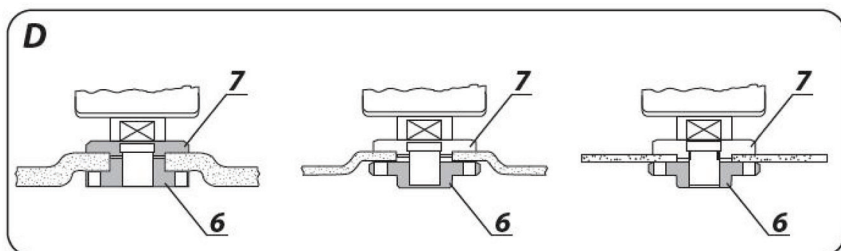
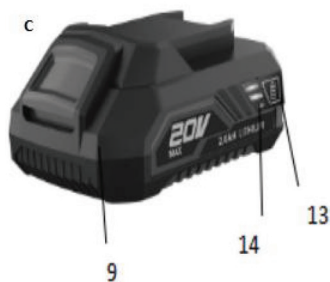
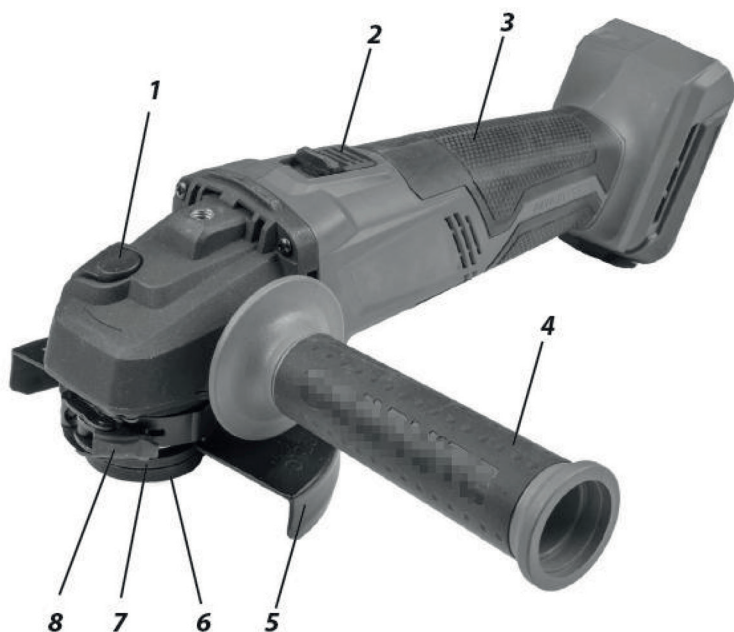
A készülék által létrehozott zajt az akusztikus nyomás szintje L_{pA} és akusztikus teljesítmény szintje L_{wA} határozza meg (ahol a „K” mérési pontatlanság). A készülék által létrehozott rezgéseket a rezgésgyorsulás értéke határozza meg (ahol a „K” mérési pontatlanság).

Az L_{pA} akusztikus nyomás, az L_{wA} akusztikus teljesítmény és az „ a_h ” rezgés értékét az EN 60745-1 szabvány szerint mértük meg. Az „ a_h ” rezgésértéket más kéziszerszámokkal való összehasonlításához, valamint a felhasználót ért rezgésterhelés kiértékeléséhez lehet felhasználni.

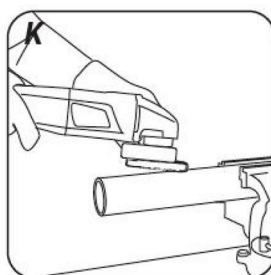
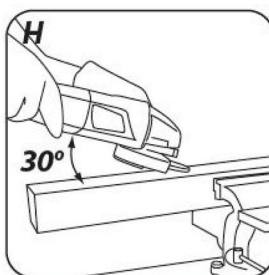
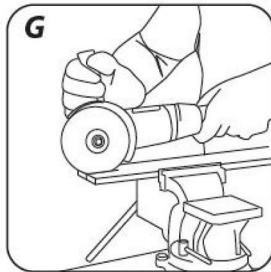
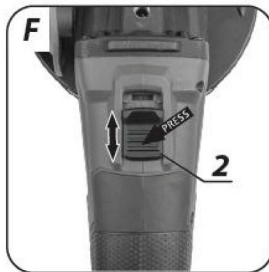
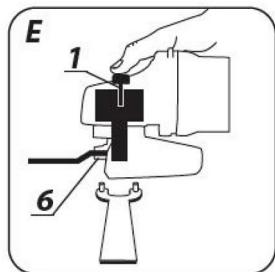
A feltüntetett rezgésérték a készülék általános és fő felhasználási módjaihoz kapcsolódik.

Amennyiben a kéziszerszámot más célokra vagy különböző betétszerszámokkal használják, akkor a rezgésterhelés ettől eltérő lehet. A rendszertelen vagy ritka karbantartás miatt, a készülék okozta rezgésterhelés és zajterhelés megnövekedhet. A fentiek miatt a felhasználót, a használat közben nagyobb rezgés- és zajterhelés érheti.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Orsóblokkoló gomb
- 2 Kapcsoló
- 3 Fő markolat
- 4 Kiegészítő fogantyú
- 5 Védőburkolat
- 6 Tárcsarögzítő anya
- 7 Menesztő alátét
- 8 Tárcsa védőburkolat kar
- 9 Akkumulátor
- 10 Akkumulátor kioldó gomb
- 11 LED-diódák
- 12 Akkumulátortöltő
- 13 Akkumulátor töltöttség ellenőrző gomb
- 14 Akkumulátor töltöttség kijelző (LED)

RENDELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

A sarokcsiszoló akkus kéziszerszám. A kéziszerszám meghajtásáról szénkefe mentes egyenáramú motor gondoskodik, a forgómozgást derékszögű hajtómű viszi át az orsóra. A kéziszerszámot csiszoláshoz és vágáshoz lehet használni. A sarokcsiszolót gyakran használják hegesztési varratok tisztításához, fém felületek tisztításához és köszörüléséhez, csövek és más profilok vágásához stb. Megfelelő betétszerszám (drótkefe) használatával a sarokcsiszolót nem csak csiszoláshoz és vágáshoz, hanem rozsdá- és festékréteg eltávolításához is lehet használni.

A kéziszerszám kiválóan használható acél szerkezetek szereléséhez, építkezéshez, csőszereléshez, vasipari munkákhoz, hegesztés utáni megmunkálásokhoz stb.

A kéziszerszám csak száraz megmunkálásokhoz használható, pl. polírozáshoz nem.

Az elektromos kéziszerszámot kizárólag csak a jelen útmutatóban leírtak és az általános előírások szerint használja.

Tiltott használat

- **A kéziszerszámmal tilos azbeszt tartalmú anyagokat megmunkálni.** Az azbeszt rákkeltő anyag!
- **Ne munkáljon meg olyan anyagokat, amelyeknek a porai vagy gőzei gyúlékonyak vagy robbanékonyak.** Az elektromos kéziszerszámban használat közben szikrák keletkeznek, amelyek tüzet vagy robbanást okozhatnak.
- **A vágótárcsával csiszolni tilos.** A vágótárcsának csak a kerülete használható megmunkáláshoz, a tárcsa homlokrésze nem. A tárcsa szétrobbanhat és személyi sérülést okozhat.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS KIVÉTELE

Nyomja meg a kioldó gombot (10) és az akkumulátort (9) tolja a kéziszerszám akkumulátor tartójába (A. ábra).

Az akkumulátor (9) rögzülését kattanás jelzi, a kioldó gomb (10) pedig kiugrik.

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉG KIJELEZŐ

Az akkumulátoron található 3 db LED dióda (14) jelzi ki az akkumulátor pillanatnyi töltöttségét. Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez nyomja meg a gombot (13), lásd a C. ábrát. Három világító dióda: az akkumulátor fel van töltve. Két világító dióda: az akkumulátor részben lemerült. Egy világító dióda: az akkumulátor már majdnem lemerült.

A VÉDŐBURKOLAT FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

A védőburkolat megvédi a kéziszerszám használóját a tárcsa véletlen megérintésétől, az elrepülő forgácsoktól és szikráktól. A védőburkolatot mindig használni kell. A védőburkolatot úgy állítsa be, hogy az minél jobb védje a gép használóját.

A védőburkolat kivétele lehetővé teszi a védőburkolat optimális beállítását.

- A kart (8) a védőburkolaton (5) hajtja fel.
- A védőburkolatot (5) fordítsa el a kívánt helyzetbe.
- A kart (8) hajtja le a védőburkolat rögzítéséhez.

A védőburkolat szükség esetén leszerelhető a kéziszerszámról (pl. tisztításhoz vagy javításhoz).

A BETÉTSZERSZÁMOK CSERÉJE

A betétszerszámok cseréje közben viseljen védőkesztyűt.

Az orsórögzítő gombbal (1) csak a betétszerszám felszerelése vagy cseréje közben szabad az orsót leblokkolni. A gombot például az orsó lefékezéshez használni tilos. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat, illetve személyi sérülés is bekövetkezhet.

TÁRCSA FELSZERELÉSE

A különböző kivitelű tárcsákat a D. ábra szerint szerelje fel az orsóra, és a tárcsarögzítő anyával rögzítse. A 3 mm-nél kisebb vastagságú tárcsák rögzítését az utolsó részlet mutatja.

- Nyomja be az orsórögzítő gombot (1).
- A mellékelt speciális kulcs csapjait dugja a rögzítő anya (6) furataiba.
- A kulccsal lazítsa meg az anyát (6), majd csavarozza le az orsóról.
- A belső menesztő alátétre (7) tegye rá a tárcsát (az ábra szerint).
- A tárcsarögzítő anyát (6) csavarozza fel az orsóra, majd a kulccsal húzza meg (az orsórögzítő gomb legyen benyomva).

A tárcsa leszerelését fordított sorrendben hajtja végre. Ügyeljen arra, hogy a tárcsa felüljön a belső menesztő alátétre (7), illetve a tárcsa belső furata illeszkedjék a menesztő alátét kiálló átmérőjére.

MENETES BETÉTSZERSZÁMOK FELSZERELÉSE

- Nyomja be az orsórögzítő gombot (1).
- Távolítsa el a felszerelt tárcsát (lásd fent).

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- A menetes betétszerszám felcsavarozása előtt az orsóról távolítsa el a tárcsarögzítő anyát (6) és a belső menesztő alátétet (7) is.
- A betétszerszámot csavarozza fel az orsó menetére, majd húzza meg (az orsórögzítő gomb legyen benyomva).
- A menetes betétszerszámot fordított sorrendben szerelje le.

A SAROKCSISZOLÓ TARTÓKÉSZÜLÉKBE SZERELÉSE

A sarokcsiszolót külön megvásárolható tartóba is be lehet szerelni (pl. darabolási munkákhoz). A sarokcsiszolót a tartókészülékhez mellékelt útmutató szerint szerelje a tartóba.

HASZNÁLAT / BEÁLLÍTÁS

A használatba vétel előtt ellenőrizze le a tárcsa állapotát. Ne használjon sérült, deformálódott, repedt, erősen kopott stb. tárcsát. A kopott vagy sérült tárcsát cserélje le, szereljen fel új tárcsát. A munka befejezése után a kéziszerszámot kapcsolja le, és várja meg a tárcsa teljes lefékeződését. Csak ezt követően tegye le a sarokcsiszolót. A tárcsát nem szabad a munkadarabnak nyomva lefékezni.

A sarokcsiszolót ne terhelje túl. A készülék saját súlya elegendő a hatékony megmunkáláshoz. Nem nyomja nagy erővel a tárcsát a munkadarabnak, a tárcsa megsérülhet.

Ha a kéziszerszám leesett, akkor a tárcsát cserélje ki, és ellenőrizze le a készülék sérülésmentességét.

A munkadarabot csak forgó tárcsával közelítse meg, ne kapcsolja be a készüléket, ha az álló tárcsa a munkadarabhoz ér.

A forgó tárcsával ne ütögesse a munkadarab felületét, és a vágórésben ne indítsa el a tárcsát, ellenkező esetben a készülék visszarúghat.

A sarokcsiszolóba körfűrész fűrész tárcsát beszerezni tilos! A fogazott szerszámok visszarúgást okoznak, aminek anyagi kár és személyi sérülés lehet a következménye.

BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS

Bekapcsoláskor és használat közben a sarokcsiszolót mindig két kézzel fogja. A sarokcsiszoló kapcsolója védelmet nyújt a véletlen indításokkal szemben.

- Nyomja meg a kapcsoló (2) hátsó részét.
- A kapcsolót (2) tolja előre (az orsó irányába), lásd a F. ábrát.
- A folyamatos üzemeltetéshez a kapcsoló elejét nyomja le.
- A kapcsoló leblokkol, a készülék a kapcsoló tartása nélkül használható. A kikapcsoláshoz nyomja meg a kapcsoló (2) hátsó részét.

A sarokcsiszoló bekapcsolása után várja meg a fordulatszám felfutását, és csak ezután kezdje meg a megmunkálást. A munka befejezése után kapcsolja le a kapcsolót, és várja meg a tárcsa lefékeződését. A sarokcsiszoló bekapcsolásakor a tárcsa nem érhet a munkadarabhoz.

VÁGÁS

Fontos figyelmeztetés!

- Ha a készüléket vágáshoz használja, akkor a mellékelt védőburkolat helyett vágáshoz használható (zártabb) védőburkolatot szereljen fel a készülékre.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- További információkat a gyártó képviselőjétől kaphat.
- A biztonságos munkavégzés érdekében, a munkának megfelelő védőburkolatot kell használni.
- Vágás közben a tárcsát tartsa merőlegesen a felületre, a sarokcsiszolót pedig ne döntse meg. Ha a vágótárcsa elakad a vágási hézagban, akkor a vágótárcsa szétrobbanhat.

Vágni csak vágótárcsával szabad!

A sarokcsiszolóval csak egyenes vonalban (síkban) lehet vágni.

A vágott munkadarabot ne tartsa a kezében.

Amennyiben lehetséges, akkor a nagyobb lapokat és lemezeket a vágási él közelében, vagy a megmunkálási élek és szélek mellett, lehetőleg két oldalról kell megtámasztani és rögzíteni.

A stabilan befogott munkadarab nem mozdul el a megmunkálás közben.

A kisebb munkadarabokat satuba fogja be, vagy asztalos szorítóval rögzítse le. A munkadarabot a vágási vonal közelében fogja be. Így pontosabb lesz a vágás.

Ne engedje, hogy a tárcsa ugráljon a munkadarabon, mert a tárcsa megsérülhet, illetve a vágás nem lesz jó minőségű.

Vágás közben ne fejtsen ki oldalirányú erőt a tárcsára.

Mindig a munkadarab anyagának megfelelő vágótárcsát használjon a vágáshoz.

Vágás közben hangolja össze a vágás irányát a tárcsa forgási irányával.

A vágható mélység (vastagság) függ a tárcsa átmérőjétől (G. ábra).

A sarokcsiszolóba csak a névleges tárcsaátmérővel azonos, vagy annál kisebb átmérőjű tárcsát szabad befogni.

Mélyebb vágás esetén (pl. profilok darabolása, építőanyagok vágása stb.) ügyeljen arra, hogy a menesztő alátét vagy a tárcsarögzítő anya ne érjen a munkadarab felületéhez.

A vágótárcsa (és a munkadarab) a használat közben erősen felforrósodik, ne érintse meg a forró részeket.

CSISZOLÁS

A sarokcsiszolóba csiszoló tárcsákat, csiszoló tányérokat, lamellás tárcsákat, ráspoly tárcsákat, drótkéfeket, csiszoló papírtartó elasztikus tárcsákat stb. lehet befogni.

A különböző betétszerszámok különböző megmunkálási technikákkal használhatók, illetve a munka jellegének megfelelően kell használni a munkavédelmi felszereléseket is.

Csiszoláshoz nem szabad vágótárcsát használni.

A csiszolókorongok élével kell a munkadarabot megmunkálni.

A tárcsa homlokrészét nem szabad csiszoláshoz használni. A csiszoláshoz a sarokcsiszolót tartsa kb. 30°-os szögben (H. ábra).

A megmunkált munkadarab anyagának megfelelő csiszolótárcsát fogjon be a készülékbe.

Elasztikus menesztő tárcsa és csiszolópapír használata esetén a csiszolási szög kisebb lehet.

A csiszoláshoz ne használja a csiszolópapír teljes felületét.

Elasztikus menesztő tárcsával síkcsiszolási munka is végezhető.

A drótkéffel nehezebben elérhető helyeket csiszolhat, illetve például rozsdát távolíthat el. A drótkéffel hatékonyan lehet rozsdás felületeket tisztítani, vagy festékrétegeket eltávolítani.

A sarokcsiszolóba csak olyan betétszerszámokat szabad befogni, amelyeknek a maximálisan megengedett fordulatszáma nagyobb (vagy egyenlő) a sarokcsiszoló névleges (üresjárat) fordulatszámánál.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

A készülék szerelése, tisztítása vagy karbantartása előtt az akkumulátort szerelje ki a készülékből.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

A tisztításhoz vizet és más folyadékot használni tilos.

A készülékről sűrített levegővel fújja le a szennyeződéseket, a készülék házát puha ruhával törölje meg.

Oldószeret vagy tisztítószeret ne használjon, ezek maradandó sérüléseket okoznak a műanyag felületekben.

Rendszeresen ellenőrizze le a motor szellőzőnyílásainak a tisztaságát, a nyílásokat tisztítsa meg, ellenkező esetben a motor túlmelegedhet.

Amennyiben a készülékbe erős szikrázást tapasztal, akkor valószínűleg elkoptak a szénkefék. A készüléket vigye márkaszervizbe, ahol új szénkeféket szerelnek be.

A készüléket száraz, gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Eltárolás előtt az akkumulátort vegye ki a készülékből.

A készülék bármilyen javítását bízza a márkaszervizre.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó/importőr azonosító adatai

Gyártó: Alza.cz, a. s.

Regisztrált székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

Cégszám: 27082440

A nyilatkozat tárgya

Megnevezés: Sarokcsiszoló

Modell / típus: AT-CBAG20V

A fent megnevezett terméket a vonatkozó előírások szerint vizsgáltuk be, és kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbi európai irányelvek és szabványok követelményeinek:

gépi berendezésekre vonatkozó műszaki követelmények 2006/42/EK,

elektromágneses összeférhetőség (EMC) 2014/30/EU,

ROHS 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelv.

Harmonizált szabványok:

EN60745-1:2009/A11:2010

EN60745-2-3:2011/A13:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Az EK típusvizsgálatot végrehajtó szervezet:

No. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Tanúsítvány száma: M8A 063263 0090

A műszaki dokumentációk a alábbi címen vannak letétbe helyezve:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

A készülék gyártási száma és a gyártás éve a készüléken van feltüntetve.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



Prága, 2021.9.22.



WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterém-

koli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, případne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

On-line: www.alzashop.com/contact

Česko	+420225340111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111

Österreich	+43 720815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment.

For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in

Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2021 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.